



User's manual

Version 2.0



- Български
- Česky
- Dansk
- Deutsch
- Ελληνικά
- English
- Español
- Français
- Italiano
- Magyar
- Nederlands
- Norsk
- Polski
- Português
- Română
- Русский
- Slovenčina
- Suomi
- Svenska
- Türkçe
- 中文

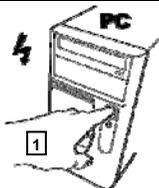
# Dual Stick Gamepad

GM-1520 DL

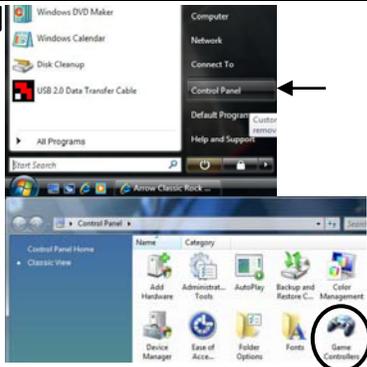
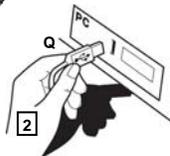
**i**

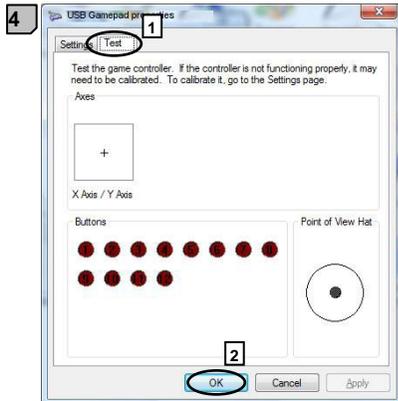
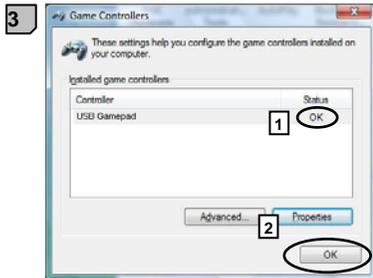


**1**



**2**





**Информация за продукта**

<b>i</b>	<b>Компютър</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Бутони 1 - 4	Бутони Δ, O, X, □
<b>B</b>	Бутон 5	L2
<b>C</b>	Бутон 6	R2
<b>D</b>	Бутон 7	L1
<b>E</b>	Бутон 8	R1
<b>F</b>	Бутон 9	Избор
<b>G</b>	Бутон 10	Старт
<b>H</b>	X/Y-ос + бутон 11 (натискане) ⚠ функционира само в аналогов режим	Посока наляво + L3 (натискане) ⚠ функционира в аналогов и цифров режим
<b>i</b>	Z -ос + бутон 12 (натискане) ⚠ функционира само в аналогов режим	Посока надясно + R3 (натискане) ⚠ функционира в аналогов и цифров режим
<b>J</b>	Цифров режим: X/Y-ос Аналогов режим: Превключвател на изгледите (гледна точка)	Пад за посоките
<b>K</b>	Превключвател аналогов/цифров режим	Превключвател аналогов/цифров режим
<b>L</b>	Турбо: Непрекъснат режим (стрелба)	Турбо: Непрекъснат режим (стрелба)
<b>M</b>	Макрос: Програмира изпълнение на последователност от клавишни действия чрез един бутон	Макрос: Програмира изпълнение на последователност от клавишни действия чрез един бутон
<b>N</b>	Индикатор на макросите	Индикатор на макросите
<b>O</b>	-	Бавно: Забавя изобразяването на екрана (само при съвместими игри)
<b>P</b>	-	Свързване с геймпада
<b>Q</b>	USB свързване	-

**Инсталиране**

- 1 (1) Включете компютъра. (2) Свържете USB към компютъра.

**Конфигурация**

- 2 Отворете управление на игрите в контролния панел на Windows.
- 3 Изберете този продукт (статусът му трябва да бъде ОК), след това кликнете върху свойствата.
- 4 (1) Кликнете върху Тест:  
Цифров режим:

Натиснете 8-посочния пад във всяка посока и проверете дали кръстчето на екрана реагира адекватно.

Ако всичко работи както трябва, кликнете върху ОК. Продуктът е готов за използване.

В противен случай повторете стъпки 5-6.

#### Аналогов режим:

Натиснете бутона Analog за активиране на аналоговия режим.

Натиснете 12-те бутона и проверете дали те отговарят на 1-12 на екрана.

Натиснете 8-посочния пад във всяка посока и проверете дали "шапката" за гледната точка реагира адекватно.

Придвижете левия министик, за да проверите дали кръстчето на екрана реагира адекватно.

Придвижете десния министик, за да проверите дали лентите на Z-оста реагират адекватно.

(2) Кликнете върху ОК. Контролерът е готов за използване..

### Забележка



Технологията Force Vibration работи само с игри за PlayStation2, които поддържат вибрация.



#### **Турбо режим**

- (1) Натиснете и задръжте бутона Turbo, натиснете бутона за стрелба (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = включване на турбо стрелбата.
- (2) Натиснете и задръжте бутона Turbo, натиснете отново същия бутон = автоматична турбо стрелба.
- (3) Натиснете и задръжте бутона Turbo, натиснете отново същия бутон = изключване на турбо стрелбата.



#### **Режим с макроси: Присвояване на бутон/и на бутона за стрелба**

- Програма: (1) натиснете и задръжте Masco <индикаторът свети>, (2) изберете бутона, който ще се превърне в бутон с макрос (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <индикаторът мига>, (3) изберете последователност от бутони като натиснете един или повече бутони от D-пада (пада за посоките) или 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) натиснете Masco <индикаторът е изключен>.
- Използване: натиснете дефинирания бутон, за да активирате програмираната последователност от бутони <индикаторът мига за всеки бутон>.
- ⚠ Могат да бъдат програмирани максимум 15 действия.
- Забраняване: (1) натиснете Masco <индикаторът свети>, (2) натиснете дефинирания бутон <индикаторът мига>, (3) натиснете Masco <индикаторът е изключен>.
- Настройване на скоростта за Masco (0.03 или 0.1 секунди):
  - Бързо: (1) Бутнете и задръжте Masco, (2) натиснете ↑ на D-пада (пада на посоките) <индикаторът мига бързо в продължение на 2 секунди>.
  - Бавно: (1) Бутнете и задръжте Masco, (2) натиснете ↓ на D-пада (пада на посоките) <индикаторът мига бързо в продължение на 2 секунди>.



#### **Използване при PlayStation2**

- Моля, изпълнете инструкциите в ръководството на PlayStation2.

 **Използване при PC**

- Уверете се, че вашата игра поддържа този вид контролер. Прочетете инструкциите в ръководството на играта, за да се запознаете с най-добрите настройки.
- Не използвайте USB кабелите на разстояние над 5 метра.

**Informace o výrobku**

<b>i</b>	<b>Počítač</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Tlačítka 1 - 4	Tlačítka Δ, O, X, □
<b>B</b>	Tlačítko 5	L2
<b>C</b>	Tlačítko 6	R2
<b>D</b>	Tlačítko 7	L1
<b>E</b>	Tlačítko 8	R1
<b>F</b>	Tlačítko 9	Výběr
<b>G</b>	Tlačítko 10	Start
<b>H</b>	Os X/Y + tlačítko 11 (stiskněte) ⚠ funkce pouze v analogovém režimu	Levý směr + L3 (stiskněte) ⚠ funkce v analogovém i digitálním režimu
<b>I</b>	Os Z + tlačítko 12 (stiskněte) ⚠ funkce pouze v analogovém režimu	Pravý směr + R3 (stiskněte) ⚠ funkce v analogovém i digitálním režimu
<b>J</b>	Digitální režim: Os X/Y Analogový režim: Kloboukový spínač (Pohled)	Směrový pad
<b>K</b>	Přepínač analogového/digitálního režimu	Přepínač analogového/digitálního režimu
<b>L</b>	Turbo: Nepřetržitá akce (střílení)	Turbo: Nepřetržitá akce (střílení)
<b>M</b>	Makro: Program série akčních tlačítek pod jedním tlačítkem	Makro: Program série akčních tlačítek pod jedním tlačítkem
<b>N</b>	Indikátor funkce Makro	Indikátor funkce Makro
<b>O</b>	-	Pomalé: Zpomaluje displej (pouze při kompatibilních hrách)
<b>P</b>	-	Připojení gamepad
<b>Q</b>	Připojení USB	-

**Připojení počítače**

- 1** (1) Zapněte počítač. (2) USB kabel zapojte do počítače.
- 2** V Ovládacím panelu Windows otevřete ovladač hry.
- 3** Vyberte tento výrobek (Stav musí být OK) a potom klikněte na Vlastnosti.
- 4** (1) Klik Test:  
Digitální režim  
Stiskněte 8-D pad do každého směru a zkontrolujte, jestli podle toho kříž na obrazovce reaguje. Jestli všechno pracuje správně, klikněte na OK. Výrobek je připravený k použití.  
V opačném případě opakujte kroky 5 až 6.  
Analogový režim  
Stiskněte tlačítko Analog a aktivujete analogový režim.

Stiskněte 12 tlačítek a zkontrolujte, jestli reagují na 1-12 na obrazovce.

Stiskněte 8-D pad do každého směru a zkontrolujte, jestli podle toho kloboukový spínač reaguje.

Mini páku posuňte doleva a zkontrolujte, jestli podle toho kříž na obrazovce reaguje.

Mini páku posuňte doprava a zkontrolujte, jestli podle toho lišta Z-osy reaguje.

(2) Klikněte na OK. Ovladač je připraven k použití.

#### Poznámka:

 Vibrace funguje pouze s PlayStation2 s hrami, které podporují vibrace.

#### **Režim Turbo**

- (1) Stiskněte a podržte tlačítko Turbo, stiskněte tlačítko střelení (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = turbo střelení zapnuto.
- (2) Stiskněte a podržte tlačítko Turbo, opětovně stiskněte stejné tlačítko = automatické turbo střelení.
- (3) Stiskněte a podržte tlačítko Turbo, opětovně stiskněte stejné tlačítko = turbo střelení vypnuto.

#### **Režim Makro: Převedení tlačítka (tek) na tlačítko střelení**

- Program: (1) stiskněte a podržte Makro <kontrolka svít>, (2) vyberte tlačítko, které se stane tlačítkem makro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <kontrolka bliká>, (3) vyberte sérii tlačítek stlačením jednoho nebo více tlačítek na D-padě, nebo 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) stiskněte Makro <kontrolka vypnuta>.
- Použití: pro aktivaci programové série tlačítek stiskněte definované tlačítko < při každém tlačítku kontrolka zabliká >.

 Naprogramovaných může být maximálně 15 akcí.

- Deaktivace: (1) stiskněte Makro <kontrolka svít>, (2) stiskněte definované tlačítko <kontrolka bliká>, (3) stiskněte Makro <kontrolka vypnuta>.
- Nastavení rychlosti pro Makro (0,03 nebo 0,1 vteřiny):
  - Rychlé: (1) Stiskněte a podržte Makro, (2) stiskněte ↑ na D-padě <kontrolka 2 vteřiny rychle bliká>.
  - Pomalé: (1) Stiskněte a podržte Makro, (2) stiskněte ↓ na D-padě <kontrolka 2 vteřiny pomaleji bliká>.

#### **Použití na PlayStation2**

- Postupujte prosím podle Návodu k použití PlayStation2.

#### **Použití na počítači**

- Ujistěte se, zda hra tento druh ovladače podporuje. Pro dosažení nejlepšího nastavení si přečtěte návod k použití hry.

USB kabely neprodlužujte přes 5 metrů.

**Informace o výrobku**

i	PC	PlayStation2
<b>A</b>	Knapper 1 - 4	Knapper Δ, O, X, □
<b>B</b>	Knap 5	L2
<b>C</b>	Knap 6	R2
<b>D</b>	Knap 7	L1
<b>E</b>	Knap 8	R1
<b>F</b>	Knap 9	Vælg
<b>G</b>	Knap 10	Start
<b>H</b>	X/Y-akse + knap 11 (tryk) ⚠ funktion kun i analog mode	Venstre retning + L3 (tryk) ⚠ funktion både i analog og digital mode
<b>I</b>	Z-akse + knap 12 (tryk) ⚠ funktion kun i analog mode	Højre retning + R3 (tryk) ⚠ funktion både i analog og digital mode
<b>J</b>	Digital mode: X/Y-akse Analog mode : Hat kontakt (Synsvinkelregulering)	Retnings pad
<b>K</b>	Analog / digital mode kontakt	Analog / digital mode kontakt
<b>L</b>	Turbo: Fortsat (skud) handling	Turbo: Fortsat (skud) handling
<b>M</b>	Makro: Program en række knappehandlinger under en knap	Makro: Program en række knappehandlinger under en knap
<b>N</b>	Makroindikator	Makroindikator
<b>O</b>	-	Langsom: Nedsætter visningshastigheden (kun ved kompatible spil)
<b>P</b>	-	Gamepad forbindelse
<b>Q</b>	USB-forbindelse	-

**Připojení počítače**

- 1 (1) Tænd for PC'en. (2) Forbind USB til PC'en.
- 2 Åbn Spilleenhed i Windows kontrolpanel.
- 3 Vælg dette produkt (Status skal være OK) klik derefter på Egenskaber.
- 4 (1) Klik på Test:

Digital mode

Tryk på 8-D pad i hver retning og se, om krydset på skærmen flytter sig tilsvarende. Hvis alt fungerer korrekt, klik derefter på OK. Produktet er klar til brug. Hvis ikke gentag trin 5-6.

Analog mode

Tryk på Analog knappen for at aktivere analog mode.

Tryk på de 12 knapper og se, om de svarer til 1-12 på skærmen.

Tryk på 8-D pad i hver retning og se, om synsvinkelreguleringen på skærmen flytter sig tilsvarende.

Flyt mini stangen i venstre side for at se, om krydset på skærmen flytter sig tilsvarende.

Flyt mini stangen i højre side for at se, om Z-akslen flytter sig tilsvarende.

(2) Klik på OK. Controlleren er klar til brug.

#### Bemærk:

 Styrkevibration virker kun ved PlayStation2 spil som understøtning af vibration.

#### **Turbo mode**

- (1) Tryk på og hold Turbo knappen, tryk på en affyringsknap (1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2) = turbo affyring til (on).
- (2) Tryk på og hold Turbo knappen, tryk igen på den samme knap = automatisk turbo affyring.
- (3) Tryk på og hold Turbo knappen, tryk igen på den samme knap = turbo affyring fra (off).

#### **Makro mode: Tilføj knap(per) til affyringsknap**

- Program: (1) tryk på og hold Macro <indikator tændt>, (2) vælg en knap som vil blive macro knappen (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indikator blinker>, (3) vælg knap sekvens ved at trykke på en eller flere knapper fra D-pad eller 1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2, (4) tryk på Macro <indikator fra (off)>.

- Brug: tryk på den definerede knap for at aktivere den programmerede knapsekvens <indikator blinker for hver knap>.

 Der kan maksimalt programmeres 15 handlinger.

- Deaktivér: (1) tryk på Macro <indikator tændt>, (2) tryk på den definerede knap <indikator blinker>, (3) tryk på Macro <indikator fra (off)>.
- Hastighedsindstilling for Macro (0,03 eller 0,1 sekund):
  - Hurtig: (1) Skub og hold Macro, (2) tryk på  $\uparrow$  på D-pad <indikator blinker hurtigt i 2 sekunder>.
  - Langsom: (1) Skub og hold Macro, (2) tryk på  $\uparrow$  på D-pad <indikator blinker langsommere i 2 sekunder>.

#### **Brug på PlayStation2**

- Følg venligst PlayStation2 instruktionsmanual.

#### **Brug på PC**

- Kontroller at dit spil understøtter denne type spillecontroller. Læs instruktionsmanualen til spillet for at opsætte de bedste indstillinger.
- Forlæng ikke USB kabler over 5 meter.

**Informace o výrobku**

<b>i</b>	<b>PC</b>	<b>Playstation2</b>
<b>A</b>	Tasten 1–4	Tasten Δ, O, X, □
<b>B</b>	Taste 5	L2
<b>C</b>	Taste 6	R2
<b>D</b>	Taste 7	L1
<b>E</b>	Taste 8	R1
<b>F</b>	Taste 9	Wahl
<b>G</b>	Taste 10	Anfangen
<b>H</b>	X/Y-Achse + Taste 11 (drücken) ⚠ Funktioniert nur im analogen Modus.	Nach links + L3 (drücken) ⚠ Funktioniert im analogen und im digitalen Modus.
<b>I</b>	Z-Achse + Taste 12 (drücken) ⚠ Funktioniert nur im analogen Modus.	Nach rechts + R3 (drücken) ⚠ Funktioniert im analogen und im digitalen Modus.
<b>J</b>	Digitaler Modus: X/Y-Achse Analoger Modus: Coolie-Hat (Rundumsicht)	Steuerkreuz
<b>K</b>	Umschalter für analog/digital	Umschalter für analog/digital
<b>L</b>	Turbo: Dauerfeuerfunktion	Turbo: Dauerfeuerfunktion
<b>M</b>	Makro: Belegen einer Taste mit einer Folge von Tastenaktionen.	Makro: Belegen einer Taste mit einer Folge von Tastenaktionen.
<b>N</b>	Makroanzeige	Makroanzeige
<b>O</b>	-	Zeitlupe: Verlangsamt die Wiedergabe (nur bei dazu geeigneten Spielen)
<b>P</b>	-	Gamepad-Anschluss
<b>Q</b>	USB-Anschluss	-

**Installation: PC**

- 1** (1) Schalten Sie den PC ein. (2) Schließen Sie den USB-Anschluss an den PC an.
- 2** Öffnen Sie die Gamecontroller in der Systemsteuerung von Windows.
- 3** Markieren Sie dieses Produkt (der Status muss „OK“ sein) und klicken Sie auf „Eigenschaften“.
- 4** (1) Klicken Sie auf „Test“:  
Digitaler Modus:  
 Betätigen Sie das 8-Wege-Steuerkreuz in allen Richtungen und beobachten Sie, ob das Kreuz auf dem Bildschirm sich entsprechend bewegt.  
 Wenn alles richtig funktioniert, klicken Sie auf „OK“. Das Produkt ist einsatzbereit.  
 Wiederholen Sie andernfalls Punkt 5–6.

#### Analoger Modus:

Stellen Sie den analogen Modus mit dem Umschalter ein.

Drücken Sie auf alle 12 Tasten und beobachten Sie, ob sie mit 1–12 auf dem Bildschirm übereinstimmen.

Betätigen Sie das 8-Wege-Steuerkreuz in allen Richtungen und beobachten Sie, ob der Coolie-Hat entsprechend reagiert.

Bewegen Sie den linken Mini-Joystick, um zu überprüfen, ob das Kreuz auf dem Bildschirm entsprechend reagiert.

Bewegen Sie den rechten Mini-Joystick, um zu überprüfen, ob die Balken für die Z-Achse entsprechend reagieren.

(2) Klicken Sie auf „OK“. Der Controller ist einsatzbereit.

---

#### Hinweis

 Die Force Vibration funktioniert nur mit PS2-Spielen, die Vibration unterstützen.

#### **Turbofunktion**

- (1) Drücken Sie auf die Turbotaste, halten Sie sie eingedrückt und drücken Sie auf eine Feuertaste (1–8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2) = Dauerfeuer aktiviert.
- (2) Drücken Sie auf die Turbotaste, halten Sie sie eingedrückt und drücken Sie erneut auf dieselbe Taste = automatisches Dauerfeuer.
- (3) Drücken Sie auf die Turbotaste, halten Sie sie eingedrückt und drücken Sie erneut auf dieselbe Taste = Dauerfeuer deaktiviert.

#### **Makrofunktion: Taste(n) der Feuertaste zuweisen**

- Programmieren: (1) Drücken Sie auf die Makrotaste und halten Sie sie eingedrückt <Anzeige leuchtet>, (2) wählen Sie eine Taste zum Programmieren aus (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <Anzeige blinkt>, (3) bestimmen Sie eine Tastenfolge, indem Sie eine oder mehrere Tasten des Steuerkreuzes oder 1–8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2 eindrücken, (4) drücken Sie auf die Makrotaste <Anzeige erlischt>.
- Verwendung: Durch Betätigung der definierten Taste wird die programmierte Tastenfolge aktiviert <Anzeige leuchtet für jede Taste>.

 Es können bis zu 15 Aktionen programmiert werden.

- Deaktivierung: (1) Drücken Sie auf die Makrotaste <Anzeige leuchtet>, (2) danach auf die definierte Taste <Anzeige blinkt>, (3) und wieder auf die Makrotaste <Anzeige erlischt>.
- Einstellen der Makrogeschwindigkeit (0,03 oder 0,1 s):
  - Schnell: (1) Drücken Sie auf die Makrotaste und halten Sie sie eingedrückt, (2) drücken Sie auf die Taste  $\uparrow$  auf dem Steuerkreuz <Anzeige blinkt 2 Sekunden lang schnell>.
  - Langsam: (1) Drücken Sie auf die Makrotaste und halten Sie sie eingedrückt, (2) drücken Sie auf die Taste  $\downarrow$  auf dem Steuerkreuz <Anzeige blinkt 2 Sekunden lang langsam>.

#### **Gebrauch mit der Playstation 2**

- Befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch zur Playstation 2.

#### **Gebrauch mit dem PC**



- Das Spiel muss diesen Gamecontrollertyp unterstützen. Ziehen Sie die Anleitung des Spiels zu Rate, um die besten Einstellungen zu finden.
- Verwendete USB-Kabel dürfen nicht länger als 5 m sein.

Deutsch

**Πληροφορίες για το προϊόν**

<b>i</b>	<b>Συμβατός υπολογιστής</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Κουμπιά 1 - 4	Κουμπιά Δ, Ο, Χ, □
<b>B</b>	Κουμπι 5	L2
<b>C</b>	Κουμπι 6	R2
<b>D</b>	Κουμπι 7	L1
<b>E</b>	Κουμπι 8	R1
<b>F</b>	Κουμπι 9	Πλήκτρο Select
<b>G</b>	Κουμπι 10	Κουμπι Start
<b>H</b>	Άξονας Χ/Υ + κουμπι 11 (πατήστε) ⚠ λειτουργία που διατίθεται μόνον σε αναλογικό τρόπο λειτουργίας	Κουμπι κατεύθυνσης προς τα αριστερά + κουμπι L3 (πατήστε) ⚠ λειτουργία που διατίθεται τόσο σε αναλογικό όσο και σε ψηφιακό τρόπο λειτουργίας
<b>I</b>	Άξονας Ζ + κουμπι 12 (πατήστε) ⚠ λειτουργία που διατίθεται μόνον σε αναλογικό τρόπο λειτουργίας	Κουμπι κατεύθυνσης προς τα δεξιά + κουμπι R3 (πατήστε) ⚠ λειτουργία που διατίθεται τόσο σε αναλογικό όσο και σε ψηφιακό τρόπο λειτουργίας
<b>J</b>	Ψηφιακός τρόπος λειτουργίας: Άξονας Χ/Υ Αναλογικός τρόπος λειτουργίας: Διακόπτης αλλαγής οπτικής γωνίας (Hat Switch)	Κουμπι κατευθύνσεων
<b>K</b>	Διακόπτης εναλλαγής αναλογικού/ψηφιακού τρόπου λειτουργίας	Διακόπτης εναλλαγής αναλογικού/ψηφιακού τρόπου λειτουργίας
<b>L</b>	Λειτουργία Turbo: Συνεχής δράση (πυροβολισμός)	Λειτουργία Turbo: Συνεχής δράση (πυροβολισμός)
<b>M</b>	Λειτουργία Macro: Ανάθεση μιας ακολουθίας ενεργειών κουμπιών σε ένα μόνον κουμπι	Λειτουργία Macro: Ανάθεση μιας ακολουθίας ενεργειών κουμπιών σε ένα μόνον κουμπι
<b>N</b>	Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας Macro	Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας Macro
<b>O</b>	-	Λειτουργία Slow: Επιβραδύνει την κίνηση στην οθόνη (μόνον σε συμβατά παιχνίδια)
<b>P</b>	-	Σύνδεση χειριστηρίου
<b>Q</b>	Υποδοχή USB	-

**Εγκατάσταση σε υπολογιστή**

- 1** (1) Θέστε τον υπολογιστή σε λειτουργία. (2) Συνδέστε το καλώδιο USB στον υπολογιστή.
- 2** Ανοίξτε το «Ελεγκτές παιχνιδιών» στον Πίνακα Ελέγχου των Windows.

**3** Επιλέξτε αυτό το προϊόν (η κατάσταση πρέπει να είναι OK) και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο Properties (ιδιότητες)

**4** (1) Κάντε κλικ στο Test:

**Ψηφιακός τρόπος λειτουργίας**

Πατήστε το κουμπί 8 κατευθύνσεων προς κάθε κατεύθυνση και βεβαιωθείτε ότι ο σταυρός στην οθόνη αντιδρά ανάλογα.

Εάν όλα λειτουργήσουν σωστά, πατήστε το OK. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

Διαφορετικά, επαναλάβετε τα βήματα 5-6.

**Αναλογικός τρόπος λειτουργίας**

Πατήστε το κουμπί analog (αναλογικό) για να ενεργοποιηθεί ο αναλογικός τρόπος λειτουργίας.

Πατήστε τα 12 κουμπιά και βεβαιωθείτε ότι οι αντίστοιχοι αριθμοί εμφανίζονται στην οθόνη.

Πατήστε το κουμπί 8 κατευθύνσεων προς κάθε κατεύθυνση και βεβαιωθείτε εάν ο διακόπτης αλλαγής οπτικής γωνίας αντιδρά ανάλογα.

Μετακινήστε το μικρό μοχλό που βρίσκεται στα αριστερά και βεβαιωθείτε ότι ο σταυρός στην οθόνη αντιδρά ανάλογα.

Μετακινήστε το μικρό μοχλό που βρίσκεται στα δεξιά και βεβαιωθείτε ότι οι γραμμές του άξονα Z αντιδρούν ανάλογα.

(2) Κάντε κλικ στο OK. Το χειριστήριο είναι έτοιμο για χρήση.

**Σημείωση**

 Η λειτουργία Force Vibration είναι διαθέσιμη στα παιχνίδια Playstation 2 που υποστηρίζουν δόνηση.

** Τρόπος λειτουργίας Turbo**

- (1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Turbo, πατήστε ένα κουμπί πυροδότησης (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2). Η πυροδότηση Turbo είναι ενεργή.
- (2) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Turbo και στη συνέχεια πατήστε το ίδιο πλήκτρο και πάλι. Αυτόματη πυροδότηση Turbo.
- (3) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Turbo και στη συνέχεια πατήστε το ίδιο πλήκτρο και πάλι. Η πυροδότηση Turbo απενεργοποιείται.

** Τρόπος λειτουργίας macro: Εκχώρηση κουμπιών στο κουμπί πυροδότησης (fire button)**

- Πρόγραμμα: (1) πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Macro <η ενδεικτική λυχνία ανάβει>, (2) επιλέξτε ποιο κουμπί θα χρησιμοποιηθεί για τη λειτουργία macro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει>, (3) επιλέξτε την ακολουθία των κουμπιών πατώντας ένα ή περισσότερα κουμπιά από το πλήκτρο κατευθύνσεων ή από τα 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) πατήστε το κουμπί Macro <η ενδεικτική λυχνία σβήνει>.

- Χρήση: πατήστε το καθορισμένο κουμπί για να ενεργοποιηθεί η ακολουθία προγραμματισμένων κουμπιών <η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει για κάθε κουμπί>.

** Μηνορύν να διαμορφωθούν έως και 15 ενέργειες.**

- Απενεργοποίηση: (1) πατήστε το κουμπί Macro <η ενδεικτική λυχνία ανάβει>, (2) πατήστε το καθορισμένο κουμπί <η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει>, (3) πατήστε το κουμπί Macro <η ενδεικτική λυχνία σβήνει>.
- Καθορισμός ταχύτητας για το κουμπί Macro (0,03 ή 0,1 δευτερόλεπτα):

- Γρήγορα: (1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Macro, (2) πατήστε το ↑ στο κουμπί κατεύθυνσης <η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα για 2 δευτερόλεπτα>.
- Αργά: (1) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Macro, (2) πατήστε το ↑ στο κουμπί κατεύθυνσης <η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει αργά για 2 δευτερόλεπτα>.

#### **Χρήση στο PlayStation2**

- Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του PlayStation 2.

#### **Χρήση σε υπολογιστή**

- Βεβαιωθείτε ότι το παιχνίδι σας υποστηρίζει το συγκεκριμένο τύπο χειριστηρίου. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του παιχνιδιού για να κάνετε τις καλύτερες ρυθμίσεις.
- Μην προεκτείνετε τα καλώδια USB περισσότερο από 5 μέτρα.

**Product information**

i	PC	PlayStation2
<b>A</b>	Buttons 1 - 4	Buttons Δ, O, X, □
<b>B</b>	Button 5	L2
<b>C</b>	Button 6	R2
<b>D</b>	Button 7	L1
<b>E</b>	Button 8	R1
<b>F</b>	Button 9	Select
<b>G</b>	Button 10	Start
<b>H</b>	X/Y-axis + button 11 (press) ⚠ function only in analog mode	Left direction + L3 (press) ⚠ function in both analog and digital mode
<b>I</b>	Z-axis + button 12 (press) ⚠ function only in analog mode	Right direction + R3 (press) ⚠ function in both analog and digital mode
<b>J</b>	Digital mode: X/Y-axis Analog mode : Hat Switch (Point of View)	Direction pad
<b>K</b>	Analog / Digital mode switch	Analog / Digital mode switch
<b>L</b>	Turbo: Continuous (shoot) action	Turbo: Continuous (shoot) action
<b>M</b>	Macro: Program a sequence of button actions under one button	Macro: Program a sequence of button actions under one button
<b>N</b>	Macro indicator	Macro indicator
<b>O</b>	-	Slow: Slows down display (only with compatible games)
<b>P</b>	-	Gamepad connection
<b>Q</b>	USB connection	-

**Installation**

- 1 (1) Turn on the PC. (2) Connect USB to PC.

**Configuration**

- 2 Open gaming control in Windows Control Panel.
- 3 Select this product (Status must be OK) then click properties.
- 4 (1) Click Test:

Digital mode

Press 8-D pad to each direction and see if the cross on screen responds accordingly.

If all work properly, then click OK. Product is ready to use.

Otherwise repeat step 5-6.

Analog mode

Press Analog button to activate analog mode.  
Press the 12 buttons and see if they respond to 1-12 on screen.  
Press 8-D pad to each direction and see if the Point of View Hat responds accordingly.  
Move left side mini stick to see if the cross on screen responds accordingly.  
Move right side mini stick to see if Z-axis bars respond accordingly.  
(2) Click OK. The controller is ready for use.

---

#### Note

 Force Vibration only works with PlayStation2 games supporting vibration.

#### Turbo mode

- (1) Press and hold Turbo button, press a fire button (1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2) = turbo fire on.
- (2) Press and hold Turbo button, press the same button again = automatic turbo fire.
- (3) Press and hold Turbo button, press the same button again = turbo fire off.

#### Macro mode: Assign button(s) to fire button

- Program: (1) press and hold Macro <indicator lit>, (2) choose a button which will become the macro button (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indicator blinking>, (3) select the button sequence by pressing one or more buttons from D-pad or 1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2, (4) press Macro <indicator off>.
- Use: press defined button to activate the programmed button sequence <indicator blinks for each button>.
-  A maximum of 15 actions can be programmed.
- Disable: (1) press Macro <indicator lit>, (2) press the defined button <indicator blinking>, (3) press Macro <indicator off>.
- Speed setting for Macro (0.03 or 0.1 seconds):
  - Quick: (1) Push and hold Macro, (2) press  $\uparrow$  on D-pad <indicator blinks quickly during 2 seconds>.
  - Slow: (1) Push and hold Macro, (2) press  $\downarrow$  on D-pad <indicator blinks slower during 2 seconds>.

#### Use on PlayStation2

- Please follow PlayStation2 instruction manual.

#### Use on PC

- Make sure your game supports this kind of game controller. Read the instruction manual of the game to approach the best settings.
- Do not extend USB cables over 5 meters.

**Información sobre el producto**

i	PC	PlayStation2
<b>A</b>	Botones 1 - 4	Botones Δ, O, X, □
<b>B</b>	Botón 5	L2
<b>C</b>	Botón 6	R2
<b>D</b>	Botón 7	L1
<b>E</b>	Botón 8	R1
<b>F</b>	Botón 9	Seleccionar
<b>G</b>	Botón 10	Arrancar
<b>H</b>	Eje X/Y + botón 11 (pulsar) ⚠ funciona solamente en modo analógico	Dirección izquierda + L3 (pulsar) ⚠ funciona en ambos modos analógico y digital
<b>I</b>	Eje Z + botón 12 (pulsar) ⚠ funciona solamente en modo analógico	Dirección derecha + R3 (pulsar) ⚠ funciona en ambos modos analógico y digital
<b>J</b>	Modo digital: eje X/Y Modo analógico : Hat switch (punto de vista)	Sección de desplazamiento
<b>K</b>	Conmutador modo analógico / digital	Conmutador modo analógico / digital
<b>L</b>	Turbo: Acción (disparo) continua	Turbo: Acción (disparo) continua
<b>M</b>	Macro: Programar una secuencia de acciones en un solo botón	Macro: Programar una secuencia de acciones en un solo botón
<b>N</b>	Indicador de macro	Indicador de macro
<b>O</b>	-	Cámara lenta: Reproducción más lenta (sólo con juegos compatibles)
<b>P</b>	-	Conector para panel de control de juegos
<b>Q</b>	Conexión USB	-

**Instalación en ordenador**

- 1 (1) Encienda el ordenador. (2) Conecte el cable USB al ordenador.
- 2 Abra el control de juegos en el Panel de control de Windows.
- 3 Seleccione este producto (Estado debe ser OK) y haga clic en Propiedades

- 4 (1) Haga clic en Prueba:

**Modo digital**

Pulse el D-pad de 8 direcciones en cada dirección y verifique si la cruz en la pantalla responde correctamente.

Si todo funciona bien, haga clic en OK. El dispositivo está listo para ser usado.

Si no funciona bien, repita los pasos 5-6.

#### Modo analógico

Pulse el botón de modo Analógico para activar el modo analógico.

Pulse los 12 botones y observe en la pantalla si responden a 1-12.

Pulse el D-pad de 8 direcciones en cada dirección y verifique si el Hat switch (punto de vista) responde correctamente.

Mueva la minipalanca izquierda para verificar si la cruz en la pantalla responde correctamente.

Mueva la minipalanca derecha para verificar si las barras del eje Z responden correctamente.

(2) Haga clic en OK. El mando está listo para ser usado.

#### Nota



El sistema Force Vibration funciona solamente con juegos PlayStation2 con soporte para vibración.



#### **Modo Turbo**

- (1) Pulse y sostenga el botón de Turbo, pulse un botón de disparo (1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2) = disparo turbo activado.
- (2) Pulse y sostenga el botón de Turbo, vuelva a pulsar el mismo botón = disparo turbo automático.
- (3) Pulse y sostenga el botón de Turbo, vuelva a pulsar el mismo botón = disparo turbo desactivado.



#### **Modo macro: Asignar botón(es) al botón de disparo**

- Programar: (1) pulse y sostenga el botón de Macro <indicador encendido>, (2) seleccione un botón, que se convertirá en botón de macro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indicador parpadea>, (3) seleccione la secuencia de botones, pulsando uno o varios botones del D-pad o 1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2, (4) pulse Macro <indicador apagado>.
- Usar: pulse el botón programado para activar la secuencia de botones programada <indicador parpadea por cada botón>.



Se puede programar un máximo de 15 acciones.

- Desactivar: (1) pulse Macro <indicador encendido>, (2) pulse el botón programado <indicador parpadea>, (3) pulse Macro <indicador apagado>.
- Ajuste de velocidad para Macro (0,03 o 0,01 segundos):
  - Rápido: (1) Pulse y sostenga el botón Macro, (2) pulse ? en D-pad <indicador parpadea rápidamente durante 2 segundos>.
  - Lento: (1) Pulse y sostenga el botón Macro, (2) pulse ? en D-pad <indicador parpadea más despacio durante 2 segundos>.



#### **Uso con PlayStation2**

- Siga las instrucciones en el manual del PlayStation2.



#### **Uso con ordenador**



- Asegúrese de que su juego soporta este tipo de mando. Lea el manual de instrucciones del juego para aproximar la mejor configuración posible.
- Los cables USB no deben extenderse más de 5 metros.

Español

**Informations sur le produit**

i	Ordinateur	PlayStation2
<b>A</b>	Boutons 1 - 4	Boutons Δ, O, X, □
<b>B</b>	Bouton 5	L2
<b>C</b>	Bouton 6	R2
<b>D</b>	Bouton 7	L1
<b>E</b>	Bouton 8	R1
<b>F</b>	Bouton 9	Sélection
<b>G</b>	Bouton 10	Démarrer
<b>H</b>	Axe X/Y + bouton 11 (appuyer) ⚠ fonctionne uniquement en mode analogique	Direction gauche + L3 (appuyer) ⚠ fonctionne en modes analogique et numérique
<b>I</b>	Axe Z + bouton 12 (appuyer) ⚠ fonctionne uniquement en mode analogique	Direction droite + R3 (appuyer) ⚠ fonctionne en modes analogique et numérique
<b>J</b>	Mode numérique : Axe X/Y Mode analogique : Interrupteur de contrôle (Point de vue)	Pavé des directions
<b>K</b>	Interrupteur mode analogique / numérique	Interrupteur mode analogique / numérique
<b>L</b>	Turbo : Action continue (jouer)	Turbo : Action continue (jouer)
<b>M</b>	Macro : Programmer une séquence de boutons dans un seul bouton	Macro : Programmer une séquence de boutons dans un seul bouton
<b>N</b>	Témoin Macro	Témoin Macro
<b>O</b>	-	Lent : Ralentit l'affichage (uniquement avec les jeux compatibles)
<b>P</b>	-	Raccordement du boîtier de commande
<b>Q</b>	Connexion USB	-

**Připojení počítače**

- 1 (1) Allumez l'ordinateur. (2) Effectuez le raccordement USB sur l'ordinateur.
- 2 Ouvrez le contrôleur de jeux dans le Panneau de configuration Windows.
- 3 Sélectionnez ce produit (État doit être OK), puis cliquez sur Propriétés.
- 4 (1) Cliquez sur Test :  
Mode numérique  
Appuyez sur le pavé 8-D dans chaque direction et vérifiez si la croix affichée sur l'écran répond en conséquence.

Si tout fonctionne correctement, cliquez sur OK. Le produit peut être utilisé.

Sinon recommencez les étapes 5 et 6.

#### Mode analogique

Appuyez sur le bouton Analogique pour activer le mode correspondant.

Appuyez sur les 12 boutons afin de vérifier qu'ils répondent à 1-12 sur l'écran.

Appuyez sur le pavé 8-D dans chaque direction et vérifiez que Contrôle du point de vue répond en conséquence.

Déplacez le mini stick vers la gauche afin de vérifier que la croix affichée sur l'écran répond en conséquence.

Déplacez le mini stick vers la droite afin de vérifier que la barre de l'axe Z répond en conséquence.

(2) Cliquez sur OK. Le contrôleur peut être utilisé.

---

#### Remarque

 Force Vibration ne fonctionne qu'avec les jeux PlayStation2 prenant en charge la vibration.

#### **Mode Turbo**

- (1) Maintenez enfoncé le bouton Turbo, appuyez sur un bouton Fire (1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2) = activation du mode de déclenchement turbo.
- (2) Maintenez enfoncé le bouton Turbo, appuyez de nouveau sur ce bouton = activation du mode turbo automatique.
- (3) Maintenez enfoncé le bouton Turbo, appuyez de nouveau sur ce bouton = désactivation du mode turbo.

#### **Mode Macro : Affectation de boutons au bouton Fire**

- Programme : (1) maintenez enfoncé le bouton Macro < *témoin allumé* >, (2) choisissez un bouton Macro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) < *témoin clignotant* >, (3) sélectionnez la séquence de boutons en appuyant sur un ou plusieurs boutons du pavé D ou 1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2, (4) appuyez sur Macro < *témoin désactivé* >.
- Utilisation : appuyez sur le bouton défini pour activer la séquence de boutons programmée < *le témoin clignote pour chaque bouton* >.

 Il est possible de programmer 15 actions au maximum.

- Désactivation : (1) appuyez sur Macro < *témoin allumé* >, (2) appuyez sur le bouton défini < *témoin clignotant* >, (3) appuyez sur Macro < *témoin éteint* >.
- Paramètre Vitesse de Macro (0,03 ou 0,1 secondes) :
  - Rapide : (1) Maintenez enfoncé le bouton Macro, (2) appuyez sur le bouton  $\uparrow$  du pavé D < *le témoin clignote rapidement pendant 2 secondes* >.
  - Lent : (1) Maintenez enfoncé le bouton Macro, (2) appuyez sur le bouton  $\downarrow$  du pavé D < *le témoin clignote lentement pendant 2 secondes* >.

#### **Utilisation sur PlayStation2**

- Consultez le mode d'emploi de PlayStation2.

#### **Utilisation sur l'ordinateur**



- Vérifiez que votre jeu prend en charge ce type de contrôleur de jeux. Pour connaître les meilleurs paramètres, consultez le mode d'emploi.
- La longueur des câbles USB ne doit pas dépasser 5 mètres.

Français

**Informazioni sul prodotto**

i	PC	PlayStation2
<b>A</b>	Tasti 1-4	Tasti Δ, O, X, □
<b>B</b>	Tasto 5	L2
<b>C</b>	Tasto 6	R2
<b>D</b>	Tasto 7	L1
<b>E</b>	Tasto 8	R1
<b>F</b>	Tasto 9	Select
<b>G</b>	Tasto 10	Start
<b>H</b>	Asse X/Y + tasto 11 (premere) ⚠ Funziona solo in modalità analogica	Direzione sinistra + L3 (premere) ⚠ Funziona in modalità analogica e digitale
<b>I</b>	Asse Z + tasto 12 (premere) ⚠ Funziona solo in modalità analogica	Direzione destra + R3 (premere) ⚠ Funziona in modalità analogica e digitale
<b>J</b>	Modalità digitale: Asse X/Y Modalità analogica: Tasto HAT (Punto di vista)	Pad direzionale
<b>K</b>	Interruttore modalità analogica/digitale	Interruttore modalità analogica/digitale
<b>L</b>	Turbo: azione continua (sparo)	Turbo: azione continua (sparo)
<b>M</b>	Macro: programma una sequenza di azioni per un solo tasto	Macro: programma una sequenza di azioni per un solo tasto
<b>N</b>	Indicatore Macro	Indicatore Macro
<b>O</b>	-	Slow: rallenta il display (solo con giochi compatibili)
<b>P</b>	-	Connettore gamepad
<b>Q</b>	Connettore USB	-

**Installazione - PC**

- 1 (1) Accendere il PC. (2) Effettuare la connessione USB con il PC.
- 2 Aprire **"Gaming control"** ("Periferiche di gioco") nel Pannello di controllo di Windows.
- 3 Selezionare questo prodotto (la voce **"Status"** ("Stato") deve essere impostata su **"OK"**), quindi fare clic su **"Properties"** ("Proprietà").
- 4 (1) Fare clic su **"Test"**:  
**Modalità digitale**  
 Premere il pad 8-D in ogni direzione e verificare che la croce visualizzata a schermo risponda di conseguenza.  
 Se tutto funziona correttamente, fare clic su **"OK"**. Il prodotto è pronto per l'utilizzo.  
 In caso contrario, ripetere i passaggi 5-6.

### Modalità analogica

Premere il tasto Analog per attivare la modalità analogica.

Premere i 12 tasti e verificare che rispondano alla sequenza 1-12 visualizzata a schermo.

Premere il pad 8-D in ogni direzione e verificare che il punto di vista HAT risponda di conseguenza.

Muovere il mini stick di sinistra e verificare che la croce visualizzata a schermo risponda di conseguenza.

Muovere il mini stick di destra e verificare che le barre dell'asse Z rispondano di conseguenza.

(2) Fare clic su **OK**. La periferica di gioco è pronta per l'uso.

### Note



Il sistema Force Vibration funziona solo con i giochi per PlayStation2 che supportano la vibrazione.



### **Modalità Turbo**

- (1) Tenere premuto il tasto Turbo, premere un pulsante di fuoco (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = fuoco "turbo" attivo.
- (2) Tenere premuto il tasto Turbo, quindi premere nuovamente il tasto = fuoco "turbo" automatico.
- (3) Tenere premuto il tasto Turbo, quindi premere nuovamente il tasto = fuoco "turbo" disattivo.



### **Modalità Macro: assegnazione tasti al pulsante di fuoco**

- Programmazione: (1) tenere premuto il tasto Macro <I'indicatore si accende >. (2) Scegliere il tasto che diventerà il tasto macro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <I'indicatore lampeggia >. (3) Selezionare la sequenza di tasti premendo uno o più tasti sul D-pad o 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2. (4) Premere il tasto Macro <I'indicatore si spegne>.
- Utilizzo: premere il tasto definito dall'utente per attivare la sequenza di tasti programmata <I'indicatore lampeggia per ogni tasto >.



E possibile programmare fino a un massimo di 15 azioni.

- Disattivazione: (1) premere il tasto Macro <I'indicatore si accende >. (2) Premere il tasto definito dall'utente <I'indicatore lampeggia>. (3) Premere il tasto Macro <I'indicatore si spegne >.
- Impostazione della velocità della funzione Macro (0,03-0,1 secondi):
  - Veloce: (1) tenere premuto il tasto Macro. (2) Premere il tasto ↑ sul D-pad <I'indicatore lampeggia velocemente per 2 secondi>.
  - Lento: (1) Tenere premuto il tasto Macro. (2) Premere il tasto ↓ sul D-pad <I'indicatore lampeggia più lentamente per 2 secondi>.



### **Utilizzo con la PlayStation2**

- Consultare il manuale di istruzioni della PlayStation2.



### **Utilizzo con il PC**

- Verificare che il gioco supporti questo tipo di periferica. Per informazioni sulle impostazioni ottimali, leggere il manuale di istruzioni del gioco.
- Non utilizzare cavi USB più lunghi di 5 metri.

**Termékinformáció**

<b>i</b>	<b>Személyi számítógép</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	1 - 4. gombok	△, ○, X, □ gombok
<b>B</b>	5. gomb	L2
<b>C</b>	6. gomb	R2
<b>D</b>	7. gomb	L1
<b>E</b>	8. gomb	R1
<b>F</b>	9. gomb	Választ
<b>G</b>	10. gomb	Indít
<b>H</b>	X/Y-tengely + 11. gomb 11 (nyomógomb) ⚠ csak analóg üzemmódban használható	Bal irány + L3 (nyomógomb) ⚠ analóg és digitális üzemmódban is használható
<b>I</b>	Z-tengely + 12. gomb (nyomógomb) ⚠ csak analóg üzemmódban használható	Jobb irány + R3 (nyomógomb) ⚠ analóg és digitális üzemmódban is használható
<b>J</b>	Digitális üzemmód: X/Y-tengely Analóg üzemmód: Hat kapcsoló (nézőpont választó kapcsoló)	D-pad
<b>K</b>	Analóg / digitális üzemmód kapcsoló	Analóg / digitális üzemmód kapcsoló
<b>L</b>	Turbó: folyamatos (tüzelés) művelet	Turbó: folyamatos (tüzelés) művelet
<b>M</b>	Makró: programozható műveletsorozat indítása	Makró: programozható műveletsorozat indítása
<b>N</b>	Makró jelzőfény	Makró jelzőfény
<b>O</b>	-	Lassítás: a kép lelassítása (csak a kompatibilis játékok esetében érhető el)
<b>P</b>	-	Gamepad csatlakozó
<b>Q</b>	USB-csatlakozó	-

**Telepítés személyi számítógépre**

- 1** (1) Kapcsolja be a számítógépet. (2) Csatlakoztassa az USB-csatlakozót a számítógéphez.
- 2** Nyissa meg a Játékvezérlőt a Windows Vezérlőpultja alatt.
- 3** Válassza ki ezt a vezérlőt (az állapotnak OK-nak kell lennie), majd kattintson a tulajdonságok gombra.
- 4** (1) Kattintson a Teszt gombra:  
**Digitális üzemmód**  
 Nyomja meg a 8-D padot minden irányba, és ellenőrizze, hogy a képernyőn lévő kereszt megfelelően reagál.  
 Ha megfelelően működik, kattintson az OK gombra. Az eszköz használatra kész.

Ellenkező esetben ismételje meg az 5-6. lépéseket.

#### Analóg üzemmód

Az analóg üzemmód bekapcsolásához nyomja meg az analóg gombot.

Nyomja meg a 12. gombot, és ellenőrizze, hogy a képernyőn azok megfelelően reagálnak a 1-től 12-ig.

Nyomja meg a 8-D padot minden irányba, és ellenőrizze, hogy a nézőpontváltó megfelelően reagál.

Mozgassa a bal oldali mini botkormányt, és ellenőrizze, hogy a képernyőn lévő kereszt megfelelően reagál.

Mozgassa a jobb oldali mini botkormányt, és ellenőrizze, hogy a Z-tengely oszlopai megfelelően reagálnak.

(2) Kattintson az OK gombra. A vezérlő készen áll a használatra.

#### Megjegyzés

 A rezgés funkció csak a rezgést támogató PlayStation2 játékok esetében működik.

#### **Turbó üzemmód**

- (1) Nyomja le, és tartsa lenyomva a Turbó gombot, majd nyomjon meg egy tüzelés gombot (1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2) = turbó tüzelés bekapcsolva.
- (2) Nyomja le, és tartsa lenyomva a Turbó gombot, nyomja meg ismét ugyanazt a gombot = automatikus turbó tüzelés.
- (3) Nyomja le, és tartsa lenyomva a Turbó gombot, nyomja meg ismét ugyanazt a gombot = turbó tüzelés kikapcsolva.

#### **Makró üzemmód: gomb(ok) hozzárendelése a tüzelés gombhoz**

- Programozás: (1) nyomja le, és tartsa lenyomva a Makró gombot *<a jelzőfény világít>*, (2) válasszon egy gombot a makró funkció számára (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) *<a jelzőfény villog>*, (3) válassza ki a művelet sorozatot a D-pad vagy a 1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2 gombok egy vagy több gombjának egymás utáni megnyomásával, (4) nyomja meg a Makró gombot *<a kijelző kialszik>*.
- Használat: nyomja meg a definiált gombot a programozott műveletsorozat aktiválásához *<a jelzőfény minden gombnál villan>*.

 Maximum 15 művelet programozható.

- Kikapcsolás: (1) nyomja meg a Makró gombot *<a jelzőfény világít>*, (2) majd nyomja meg a definiált gombot *<a jelzőfény villog>*, (3) végül nyomja meg a Makró gombot *<a jelzőfény kialszik>*.
- Sebesség beállítás Makróhoz (0,03 vagy 0,1 másodperc):
  - Gyors: (1) Nyomja le, és tartsa lenyomva a Makró gombot, (2) nyomja meg a  $\uparrow$  gombot a D-padon *<a jelzőfény 2 másodpercig gyorsan villog>*.
  - Lassú: (1) Nyomja le, és tartsa lenyomva a Makró gombot, (2) nyomja meg a  $\downarrow$  gombot a D-padon *<a jelzőfény 2 másodpercig lassabban villog>*.

#### **Használat PlayStation2 játékkonzolon**

- Kérjük, kövesse a PlayStation2 játékkonzol használati utasítását.

#### **Használat személyi számítógépen**

- Győződjön meg róla, hogy a játék támogatja ezt a játékvezérlőt. Olvassa el a játék útmutatóját a legjobb beállítások eléréshez.

- Az USB-kábelt ne hosszabbítsa meg 5 méternél hosszabbra.

**Productinformatie**

i	PC	PlayStation2
<b>A</b>	Toetsen 1 - 4	Toetsen Δ, O, X, □
<b>B</b>	Toets 5	L2
<b>C</b>	Toets 6	R2
<b>D</b>	Toets 7	L1
<b>E</b>	Toets 8	R1
<b>F</b>	Toets 9	Selecteren
<b>G</b>	Toets 10	Start
<b>H</b>	X/Y-as + toets 11 (drukken) ⚠ alleen in analoge modus	Naar links + L3 (drukken) ⚠ in zowel analoge als digitale modus
<b>I</b>	Z-as + toets 12 (drukken) ⚠ alleen in analoge modus	Naar rechts + R3 (drukken) ⚠ in zowel analoge als digitale modus
<b>J</b>	Digitale modus: X/Y-as Analoge modus : HAT-schakelaar (standpunt)	Blok voor bewegingsrichtingen
<b>K</b>	Keuzeschakelaar analog / digitaal	Keuzeschakelaar analog / digitaal
<b>L</b>	Turbo: Actie zonder onderbreking (schieten)	Turbo: Actie zonder onderbreking (schieten)
<b>M</b>	Macro: voor programmeren van achtereenvolgende toetsfuncties onder één toets	Macro: voor programmeren van achtereenvolgende toetsfuncties onder één toets
<b>N</b>	Macro-indicator	Macro-indicator
<b>O</b>	-	Slow: voor vertraagde weergave (alleen voor games die compatibel zijn)
<b>P</b>	-	Gamepad-aansluiting
<b>Q</b>	USB-aansluiting	-

**Installatie op PC**

- 1 (1) Zet de PC aan. (2) Sluit de USB-kabel op de PC aan.
- 2 Ga naar Windows Configuratiescherm en open Spelbesturingen
- 3 Selecteer dit product (Status dient OK te zijn) en klik op Eigenschappen.
- 4 (1) Klik op Test:  
Digitale modus  
Druk op het 8-D paneel (in alle 8 bewegingsrichtingen) en kijk of het kruis op het scherm correct meebeweegt.  
Als alles goed werkt, klikt u op OK. Het apparaat is nu gebruiksklaar.

Zo niet, herhaal dan stappen 5 en 6.

#### Analoge modus

Druk op de toets Analog om de analoge modus te selecteren.

Druk op elk van de 12 toetsen en kijk of ze corresponderen met 1-12 op het scherm.

Druk op het 8-D paneel (in alle 8 bewegingsrichtingen) en kijk of het standpunt op het scherm correct meebeweegt.

Beweeg de linker mini-joystick en kijk of het kruis op het scherm de bewegingen van de stick volgt.

Beweeg de rechter mini-joystick en kijk of de balken langs de Z-as de bewegingen volgen.

(2) Klik op OK. De controller is klaar voor gebruik.

---

#### Opmerking

 Force Vibration werkt alleen met games voor PlayStation2 die trillingseffecten ondersteunen.

#### **Turbo-modus**

- (1) Druk op de Turbo-toets en houd die ingedrukt, druk op een afvuurtoets (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = turbo-modus inschakelen.
- (2) Druk op de Turbo-toets en houd die ingedrukt, druk nogmaals op dezelfde toets = automatisch afvuren.
- (3) Druk op de Turbo-toets en houd die ingedrukt, druk nogmaals op dezelfde toets = turbo-modus uitschakelen.

#### **Macro-modus: toets(en) aan afvuurtoets toewijzen**

- Programmeren: (1) druk op de Macro-toets en houd die ingedrukt <indicator licht op>, (2) kies een toets die u als macro-toets wenst te gebruiken (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indicator knippert>, (3) kies de toetsvolgorde door één of meer toetsen op het D-pad of 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, in te drukken (4) druk nogmaals op de Macro-toets <indicator uit>.
- Gebruik: druk op de gedefinieerde toets om de geprogrammeerde toetsvolgorde te activeren <indicator knippert voor elke toets>.
-  U kunt maximaal 15 acties programmeren.
- Uitschakelen: (1) druk op de Macro-toets <indicator licht op>, (2) druk op de aangewezen toets <indicator knippert>, (3) druk op de Macro-toets <indicator uit>.
- Snelheidsinstelling voor Macro-functie (0,03 of 0,1 seconden):
  - Snel: (1) Druk op de Macro-toets (2) en houd die ingedrukt, druk op ↑ op het D-pad <indicator knippert snel gedurende 2 seconden>.
  - Langzaam: (1) Druk op de Macro-toets (2) en houd die ingedrukt, druk op ↓ op het D-pad <indicator knippert langzaam gedurende 2 seconden>.

#### **Gebruik met PlayStation2**

- Volg de aanwijzingen in de PlayStation2 gebruikershandleiding.

 **Gebruik met PC**

- Overtuig u ervan dat het spel dit type game controller ondersteunt. Lees in de gebruiksaanwijzing van de game hoe u de beste instellingen kunt krijgen.
- Gebruik geen USB-kabels die langer zijn dan 5 meter.

**Produktopplysninger**

i	PC	PlayStation2
<b>A</b>	Knapp 1 - 4	Knapp Δ, O, X, □
<b>B</b>	Knapp 5	L2
<b>C</b>	Knapp 6	R2
<b>D</b>	Knapp 7	L1
<b>E</b>	Knapp 8	R1
<b>F</b>	Knapp 9	Velg
<b>G</b>	Knapp 10	Start
<b>H</b>	X/Y-akse + knapp 11 (trykk) ⚠ fungerer bare i analog modus	Retning venstre + L3 (trykk) ⚠ fungerer i både analog og digital modus
<b>I</b>	Z-akse + knapp 12 (trykk) ⚠ fungerer bare i analog modus	Retning høyre + R3 (trykk) ⚠ fungerer i både analog og digital modus
<b>J</b>	Digital modus: X/Y-akse Analog modus: Hettebryter (Synspunkt)	Retningspute
<b>K</b>	Bryter for analog / digital modus	Bryter for analog / digital modus
<b>L</b>	Turbo: Kontinuerlig (skytte) handling	Turbo: Kontinuerlig (skytte) handling
<b>M</b>	Makro: Programmer en sekvens med knappehandlinger på en knapp	Makro: Programmer en sekvens med knappehandlinger på en knapp
<b>N</b>	Makroindikator	Makroindikator
<b>O</b>	-	Sakte: Sakner visningen (kun med kompatible spill)
<b>P</b>	-	Spilleputeforbindelse
<b>Q</b>	USB-kontakt	-

**Installasjon PC**

- 1 (1) Slå på PCen. (2) Kople USB til PC.
- 2 Åpne spillkonsoll i Windows Kontrollpanel
- 3 Velg dette produktet (status må være OK) og klikk på egenskaper.
- 4 (1) Klikk på Test:  
Digital modus  
 Trykk på 8-D-puten i hver retning og se om krysset på skjermen reagerer tilsvarende.  
 Hvis alt fungerer som det skal, klikker du på OK. Produktet er klar til bruk.  
 Hvis ikke, gjenta trinn 5-6.  
Analog modus  
 Trykk på Analog-knappen for å aktivere analog modus.  
 Trykk på de 12 knappene for å se om de reagerer på 1-12 på skjermen.

Trykk på 8-D-puten i hver retning og se om synspunkthetten reagerer tilsvarende.  
Flytt minispaken på venstre side for å se om krysset på skjermen reagerer tilsvarende.  
Flytt minispaken på høyre side for å se om stolpene på Z-aksen reagerer tilsvarende.  
(2) Klikk på OK. Kontrolleren er klar til bruk.

#### Merknad

 Force Vibration fungerer bare med PlayStation2-spill som støtter vibrasjon.

#### **Turbo-modus**

- (1) Hold inne Turbo-knappen og trykk på en skyteknapp (1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2) = turboskyting er på.
- (2) Hold inne Turbo-knappen og trykk på den samme knappen en gang til = automatisk turboskyting.
- (3) Hold inne Turbo-knappen og trykk på den samme knappen en gang til = turboskyting av.

#### **Makro-modus: Tildel knapp(er) til skyteknapp**

- Programmerere: (1) hold inne Macro <indikator lyser>, (2) velg en knapp som vil bli makroknappen (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indikator blinker>, (3) velg knappesekvensen ved å trykke på en eller flere knapper fra D-puten eller 1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2, (4) trykk på Macro <indikator slukkes>.
- Bruk: trykk på den definerte knappen for å aktivere den programmerte knappesekvensen <indikator blinker for hver knapp>.

 Maksimalt 15 handlinger kan programmeres.

- Deaktivere: (1) trykk på Macro <indikator lyser>, (2) trykk på den definerte knappen <indikator blinker>, (3) trykk på Macro <indikator av>.
- Hastighetsinnstilling for Macro (0,03 eller 0,1 sekunder):
  - Raskt: (1) Hold inne Macro, (2) trykk på  $\uparrow$  på D-puten <indikator blinker raskt i 2 sekunder>.
  - Sakte: (1) Hold inne Macro, (2) trykk på  $\downarrow$  på D-puten <indikator blinker saktere i 2 sekunder>.

#### **Bruke på PlayStation2**

- Følg bruksanvisningen for PlayStation2.

#### **Bruke på PC**

- Sørg for at spillet støtter denne typen spillkontroller. Les bruksanvisningene for spillet slik at du kan angi de beste innstillingene.
- USB-kabler må ikke strekkes lenger enn 5 meter.

**Informacje o produkcie**

<b>i</b>	<b>Komputer PC</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Przyciski 1 - 4	Przyciski Δ, O, X, 攷
<b>B</b>	Przycisk 5	L2
<b>C</b>	Przycisk 6	R2
<b>D</b>	Przycisk 7	L1
<b>E</b>	Przycisk 8	R1
<b>F</b>	Przycisk 9	Wybierz
<b>G</b>	Przycisk 10	Rozpocznij
<b>H</b>	Oś X/Y + przycisk 11 (naciśnij) ⚠ działa tylko w trybie analogowym	Lewy kierunkowy + L3 (naciśnij) ⚠ działa w trybach analogowym i cyfrowym
<b>I</b>	Oś Z + przycisk 12 (naciśnij) ⚠ działa tylko w trybie analogowym	Prawy kierunkowy + R3 (naciśnij) ⚠ działa w trybach analogowym i cyfrowym
<b>J</b>	Tryb cyfrowy: oś X/Y Tryb analogowy: przycisk HAT (przełączanie widoku)	Pad pozycyjny
<b>K</b>	Przełącznik trybu analogowego/cyfrowego	Przełącznik trybu analogowego/cyfrowego
<b>L</b>	Przycisk Turbo: akcja ciągła (ostrzał)	Przycisk Turbo: akcja ciągła (ostrzał)
<b>M</b>	Przycisk Macro: przypisanie sekwencji działań do pojedynczego przycisku	Przycisk Macro: przypisanie sekwencji działań do pojedynczego przycisku
<b>N</b>	Kontrolka macra	Kontrolka makra
<b>O</b>	-	Spowolnienie: spowolnienie wyświetlania (tylko w przypadku gier obsługujących tę funkcję)
<b>P</b>	-	Złącze gamepada
<b>Q</b>	Złącze USB	-

**Instalacja na komputerze PC**

- 1** (1) Włącz komputer. (2) Podłącz kabel USB do komputera.
- 2** Otwórz "Kontrolery gier" w "Panelu sterowania" systemu Windows.
- 3** Wybierz to urządzenie (w oknie stanu musi znajdować się "OK") i kliknij "Właściwości".
- 4** (1) Kliknij "Testuj":  
 Tryb cyfrowy  
 Naciśnij pad pozycyjny w każdym kierunku, aby sprawdzić, czy krzyżyk na ekranie reaguje w odpowiedni sposób.  
 Jeśli wszystko działa poprawnie, kliknij "OK". Urządzenie jest gotowe do pracy.  
 W przeciwnym wypadku powtórz kroki 5-6.  
 Tryb analogowy

Ustaw przełącznik trybu w pozycji trybu analogowego.

Naciśnij kolejno 12 przycisków i sprawdź, czy odpowiadają przyciskom 1-12 na ekranie.

Naciśnij pad pozycyjny w każdym kierunku, aby sprawdzić, czy widok zmienia się w odpowiedni sposób.

Przesuń lewy minijoystick, aby sprawdzić, czy krzyżyk na ekranie reaguje we właściwy sposób.

Przesuń prawy minijoystick, aby sprawdzić, czy paski osi Z reagują we właściwy sposób.

(2) Kliknij "OK". Kontroler jest gotowy do użytku.

#### Uwaga

- ⚠ Funkcja wytwarzania drgań dostępna jest tylko dla gier na konsolę PlayStation2, które obsługują tę funkcję.

#### **⚠ Tryb Turbo**

- (1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk Turbo, naciśnij przycisk akcji (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = tryb Turbo jest aktywny.
- (2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk Turbo, naciśnij ponownie ten sam przycisk = automatyczny tryb Turbo.
- (3) Naciśnij i przytrzymaj przycisk Turbo, naciśnij ponownie ten sam przycisk = wyłączenie automatycznego trybu Turbo.

#### **⚠ Tryb Macro: przypisywanie przycisku lub przycisków do przycisku akcji**

- Programowanie: (1) naciśnij i przytrzymaj przycisk Macro *<kontrolka świeci się>*, (2) wybierz przycisk, któremu ma być przypisane makro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) *<kontrolka miga>*, (3) podaj sekwencję przycisków poprzez naciśnięcie jednego lub więcej przycisków na padzie pozycyjnym lub spośród przycisków 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) naciśnij przycisk Macro *<kontrolka gaśnie>*.
- Obsługa: naciśnij zaprogramowany przycisk, aby aktywować przypisaną mu sekwencję *<kontrolka miga dla każdego przycisku>*.

⚠ Zaprogramować można maksymalnie 15 sekwencji.

- Wyłączenie: (1) naciśnij przycisk Macro *<kontrolka świeci się>*, (2) naciśnij zaprogramowany przycisk *<kontrolka miga>*, (3) naciśnij przycisk Macro *<kontrolka gaśnie>*.
- Wybór szybkości sekwencji (0,03 lub 0,1 sekundy):
  - Szybka: (1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk Macro, (2) naciśnij ↑ na padzie pozycyjnym *<kontrolka miga szybko przez 2 sekundy>*.
  - Wolna: (1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk Macro, (2) naciśnij ↓ na padzie pozycyjnym *<kontrolka miga wolniej przez 2 sekundy>*.

#### **⚠ Użytkowanie z konsolą PlayStation2**

- Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi konsoli PlayStation2.

#### **⚠ Użytkowanie z komputerem PC**

- Upewnij się, że gra obsługuje ten rodzaj kontrolerów. Zapoznaj się z instrukcją obsługi gry, aby wybrać najlepsze ustawienia.
- Nie używaj kabli USB o łącznej długości ponad 5 metrów.

**Informação sobre o produto**

<b>i</b>	<b>PC</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Botões 1 - 4	Botões Δ, O, X, □
<b>B</b>	Botão 5	L2
<b>C</b>	Botão 6	R2
<b>D</b>	Botão 7	L1
<b>E</b>	Botão 8	R1
<b>F</b>	Botão 9	Seleccionar
<b>G</b>	Botão 10	Iniciar
<b>H</b>	eixo X/Y + botão 11 (premir) ⚠ apenas funciona no modo analógico	Direcção esquerda + L3 (premir) ⚠ funciona nos modos analógico e digital
<b>I</b>	eixo Z + botão 12 (premir) ⚠ apenas funciona no modo analógico	Direcção direita + R3 (premir) ⚠ funciona nos modos analógico e digital
<b>J</b>	Modo digital: eixo X/Y Modo analógico: Interruptor de capacete (Ponto de Vista)	Roda de direcção
<b>K</b>	Interruptor de modo Analógico / Digital	Interruptor de modo Analógico / Digital
<b>L</b>	Turbo: Acção (de disparo) contínua	Turbo: Acção (de disparo) contínua
<b>M</b>	Macro: Programa uma sequência de acções de botão num botão	Macro: Programa uma sequência de acções de botão num botão
<b>N</b>	Indicador Macro	Indicador Macro
<b>O</b>	-	Lento: Torna a visualização lenta (apenas com jogos compatíveis)
<b>P</b>	-	Ligação de gamepad
<b>Q</b>	Ligação USB	-

**Instalação do PC**

- 1** (1) Ligue o PC. (2) Ligue o USB ao PC.
- 2** Abra o controlo de jogos no Painel de Controlo do Windows.
- 3** Selecciona este produto (o estado terá que ser OK) depois clique em Propriedades.
- 4** (1) Clique em Teste:  
Modo digital  
 Prima Pad 8D em cada direcção e veja se a cruz no monitor responde em conformidade.  
 Se tudo funcionar correctamente, clique em OK. O produto está pronto a ser utilizado.  
 Caso contrário, repita o passo de 5 a 6.  
Modo analógico  
 Prima o botão analógico para activar o modo analógico.

Prima os 12 botões e veja se estes respondem de 1 a 12 no monitor.  
Prima Pad 8D em cada direcção e veja se o Capacete de Ponto de Vista responde em conformidade.  
Mova o mini stick do lado esquerdo para ver se a cruz no monitor responde em conformidade.  
Mova o mini stick do lado direito para ver se as barras do eixo Z respondem em conformidade.  
(2) Clique em "OK". O controlador está pronto a ser utilizado.

#### Nota



Força de vibração apenas funciona com jogos PlayStation2 que suportam vibração.



#### Modo Turbo

- (1) Prima e mantenha premido o botão Turbo, prima um botão de fogo (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = turbo fogo activado.
- (2) Prima e mantenha premido o botão Turbo, prima novamente o mesmo botão = turbo fogo automático.
- (3) Prima e mantenha premido o botão Turbo, prima novamente o mesmo botão = turbo fogo desactivado.



#### Modo macro: Atribuir botão(ões) ao botão de fogo

- Programar: (1) Prima e mantenha premido Macro <indicador iluminado>, (2) escolha um botão que será o botão macro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indicador a piscar>, (3) selecciona a sequência de botões premindo um ou mais botões do D-pad ou 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) prima Macro <indicador apagado>.
- Utilização: Prima o botão definido para activar a sequência de botões programados <indicador pisca para cada botão>.
  - ⚠ Pode-se programar um máximo de 15 acções.
- Desactivar: (1) Prima Macro <indicador iluminado>, (2) prima o botão definido <indicador a piscar>, (3) prima Macro <indicador apagado>.
- Definição de velocidade do Macro (0,03 ou 0,1 segundos):
  - Rápido: (1) Prima e mantenha premido Macro, (2) prima ? no D-pad <indicador pisca rapidamente durante 2 segundos>.
  - Lento: (1) Prima e mantenha premido Macro, (2) prima ? no D-pad <indicador pisca mais lento durante 2 segundos>.



#### Utilização na PlayStation2

- Por favor siga o manual de instruções da PlayStation2.



#### Utilização no PC

- Certifique-se de que o seu jogo suporta este tipo de controlador de jogos. Leia o manual de instruções do jogo para se aproximar das melhores definições.
- Não prolongue os cabos USB mais de 5 metros.

**Informații produs**

<b>i</b>	<b>PC</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Butoane 1 - 4	Butoane Δ, O, X, □
<b>B</b>	Buton 5	L2
<b>C</b>	Buton 6	R2
<b>D</b>	Buton 7	L1
<b>E</b>	Buton 8	R1
<b>F</b>	Buton 9	Selectare
<b>G</b>	Buton 10	Pornire
<b>H</b>	Axa X/Y + buton 11 (apăsət) ⚠ funcționează doar în modul analog	Direcție stânga + L3 (apăsət) ⚠ funcționează în modul analog și digital
<b>I</b>	Axa Z + buton 12 (apăsət) ⚠ funcționează doar în modul analog	Direcție dreapta + R3 (apăsət) ⚠ funcționează în modul analog și digital
<b>J</b>	Mod digital: Axa X/Y Mod analog: Comutator Hat (Perspectivă)	Placă pentru direcții
<b>K</b>	Buton comutare moduri analog/digital	Buton comutare moduri analog/digital
<b>L</b>	Turbo: Acțiune (tragere) continuă	Turbo: Acțiune (tragere) continuă
<b>M</b>	Macro: Atribuiți o secvență de acțiuni unui singur buton	Macro: Atribuiți o secvență de acțiuni unui singur buton
<b>N</b>	Indicator macro	Indicator macro
<b>O</b>	-	Încet: Încetinește afișarea (numai cu jocuri compatibile)
<b>P</b>	-	Conexiune placă pentru jocuri
<b>Q</b>	Conexiune USB	-

**Instalare**

- 1** (1) Porniți computerul. (2) Conectați USB la computer.

**Configurare**

- 2** Deschideți comenzile de joc în Panoul de control Windows.  
**3** Selectați acest produs (Starea trebuie să fie OK) și după aceea apăsați proprietăți.

- 4** (1) Faceți clic pe Test:

Mod digital:

Apăsați placa 8-D în fiecare direcție și asigurați-vă că cruciulița de pe ecran funcționează corespunzător. Dacă totul funcționează corect, faceți clic pe OK. Produsul este gata de utilizare.

În caz contrar repetați pașii 5-6.

#### Mod analog

Apăsăți butonul Analog pentru a activa modul analog.

Apăsăți cele 12 butoane și asigurați-vă că acționează 1-12 pe ecran.

Apăsăți placa 8-D în fiecare direcție și asigurați-vă că Perspectiva Hat de pe ecran funcționează corespunzător.

Mișcați mini-stick-ul din partea stângă și asigurați-vă că cruciulița de pe ecran funcționează corespunzător.

Mișcați mini-stick-ul din partea dreaptă și asigurați-vă că axa Z funcționează corespunzător.

(2) Faceți clic pe OK. Dispozitivul de control este gata de utilizare.

#### Notă

 **Returul de forță pe bază de vibrații funcționează doar cu jocuri PlayStation2 care acceptă vibrațiile.**

#### **Mod Turbo**

- (1) Apăsăți și mențineți butonul Turbo button, apăsați un buton de tragere (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = modul tragere turbo activat.
- (2) Apăsăți și mențineți butonul Turbo, apăsați același buton din nou = auto turbo activat.
- (3) Apăsăți și mențineți butonul Turbo, apăsați același buton din nou = modul tragere turbo dezactivat.

#### **Mod Macro: Atribuiți buton/butoane pentru butonul de tragere**

- Program: (1) apăsați și mențineți Macro <indicator aprins>, (2) selectați un buton care va deveni butonul macro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indicator clipește>, (3) selectați secvența de butoane apăsând unul sau mai multe butoane de pe placa D sau 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) apăsați Macro <indicator stins>.
- Utilizați: Apăsăți butonul predefinit pentru a activa secvența de butoane programată <indicatorul clipește pentru fiecare buton>.

 Se pot programa până la 15 acțiuni.

- Dezactivare: (1) apăsați Macro <indicator aprins>, (2) apăsați butonul predefinit <indicator clipește>, (3) apăsați Macro <indicator stins>.
- Setare rapidă pentru Macro (0,03 or 0,1 seconds):
  - Rapid: (1) Apăsăți și mențineți Macro, (2) apăsați ↑ pe placa D <indicatorul clipește rapid 2 secunde>.
  - Încet: (1) Apăsăți și mențineți Macro, (2) apăsați ↓ pe placa D <indicatorul clipește încet 2 secunde>.

#### **Utilizare pe PlayStation2**

- Vă rugăm urmați instrucțiunile din manualul pentru PlayStation2.

#### **Utilizare pe PC**

- Asigurați-vă că jocul dvs. acceptă acest tip de dispozitiv de control. Citiți manualul jocului pentru a obține cele mai bune setări.
- Nu întindeți cablurile USB mai mult de 5 metri.

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ**

<b>i</b>	<b>ПК</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Кнопки 1 - 4	Кнопки Δ, O, X, □
<b>B</b>	Кнопка 5	L2
<b>C</b>	Кнопка 6	R2
<b>D</b>	Кнопка 7	L1
<b>E</b>	Кнопка 8	R1
<b>F</b>	Кнопка 9	Выбрать
<b>G</b>	Кнопка 10	Начать
<b>H</b>	Ось X/Y + кнопка 11 (нажать) ⚠ функционирует только в аналоговом режиме	Левое направление + L3 (нажать) ⚠ функционирует и в аналоговом, и в цифровом режиме
<b>I</b>	Ось Z + кнопка 12 (нажать) ⚠ функционирует только в аналоговом режиме	Правое направление + R3 (нажать) ⚠ функционирует и в аналоговом, и в цифровом режиме
<b>J</b>	Цифровой режим: Ось X/Y Аналоговый режим: Переключатель манипулятора (Точка Зрения)	Панель направления
<b>K</b>	Переключатель аналогового / цифрового режима	Переключатель аналогового / цифрового режима
<b>L</b>	Ускорение: Постоянное действие (стрельба)	Ускорение: Постоянное действие (стрельба)
<b>M</b>	Макрос: Запрограммируйте последовательность действий кнопку под одной кнопкой	Макрос: Запрограммируйте последовательность действий кнопку под одной кнопкой
<b>N</b>	Индикатор макроса	Индикатор макроса
<b>O</b>	-	Медленно: Экран замедления (только со совместимыми играми)
<b>P</b>	-	Разъем пульта управления
<b>Q</b>	Разъем USB	-

**Установка ПК**

- 1** (1) Включите ПК. (2) Подключите кабель USB к ПК.
- 2** Откройте управление игрой на панели управления Windows.
- 3** Выберите это изделие (Статус должен быть ОК), а потом нажмите кнопку "properties" (свойства).
- 4** (1) Нажмите кнопку "Test" (Проверка):  
Цифровой режим

Нажмите панель 8-D для каждого направления и проследите, соответственно ли реагирует курсор на экране.

Если все работает нормально, нажмите ОК. Изделие уже используется.

В противном случае повторите шаг 5-6.

#### Аналоговый режим

Нажмите кнопку "Analog" (Аналоговый) для активации аналогового режима.

Нажмите 12 кнопок и проследите, отвечают ли они кнопкам 1-12 на экране.

Нажмите панель 8-D для каждого направления и проследите, соответственно ли отвечает манипулятор точки зрения.

Переместите левую мини рукоятку и проследите, соответственно ли реагирует курсор на экране.

Переместите правую мини рукоятку и проследите, соответственно ли реагирует панель оси Z.

(2) Нажмите ОК. Управляющее устройство уже работает.

#### Примечание

 Усиление вибрации работает только с играми PlayStation2, которые поддерживают вибрацию.

#### **Режим ускорения**

- (1) Нажмите и удерживайте кнопку ускорения, нажмите кнопку стрельбы (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = ускоренная стрельба включена.
- (2) Нажмите и удерживайте кнопку ускорения, нажмите ту же кнопку = автоматическая ускоренная стрельба.
- (3) Нажмите и удерживайте кнопку ускорения, нажмите ту же кнопку = ускоренная стрельба выключена.

#### **Режим макроса: Назначьте кнопку (и) на кнопку стрельбы**

- Программа: (1) нажмите и удерживайте Макрос <индикатор светится>, (2) выберите кнопку, которая станет кнопкой макроса (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <индикатор мигает>, (3) выберите последовательность кнопок, нажимая одну или больше кнопок с панели D или 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) нажмите Макрос <индикатор выключен>.
- Использование: нажмите определенную кнопку для активации запрограммированной последовательности кнопок <индикатор мигает для каждой кнопки>.

 Максимально запрограммировано может быть 15 кнопок.

- Отключить: (1) нажмите Макрос <индикатор горит>, (2) нажмите определенную кнопку <индикатор мигает>, (3) нажмите Макрос <индикатор выключен>.
- Настройки скорости для Макроса (0,03 или 0,1 секунды):
  - Быстрый: (1) Нажмите и удерживайте Макрос, (2) нажмите ↑ на панели D <индикатор быстро мигает 2 секунды>.
  - Медленный: (1) Нажмите и удерживайте Макрос, (2) нажмите ↓ на панели D <индикатор быстро мигает 2 секунды>.

#### **Использование на PlayStation2**

- Пожалуйста, следуйте инструкции по использованию PlayStation2.

 **Использование на ПК**

- Убедитесь, что игра поддерживает этот вид управляющего устройства игры. Прочитайте инструкцию по использованию игры для установки наилучших настроек.
- Не продлевайте кабель USB более, чем на 5 метров.

**Informace o výrobku**

<b>i</b>	<b>Počítač</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Tlačidlá 1 - 4	Tlačidlá Δ, O, X, □
<b>B</b>	Tlačidlo 5	L2
<b>C</b>	Tlačidlo 6	R2
<b>D</b>	Tlačidlo 7	L1
<b>E</b>	Tlačidlo 8	R1
<b>F</b>	Tlačidlo 9	Výber
<b>G</b>	Tlačidlo 10	Štart
<b>H</b>	Os X/Y + tlačidlo 11 (stlače) ⚠ funkcia iba v analógovom režime	Ľavý smer + L3 (stlače) ⚠ funkcia v analógovom aj digitálnom režime
<b>I</b>	Os Z + tlačidlo 12 (stlače) ⚠ funkcia iba v analógovom režime	Pravý smer + R3 (stlače) ⚠ funkcia v analógovom aj digitálnom režime
<b>J</b>	Digitálny režim: Os X/Y Analogový režim: Klobúkový spínač (Pohl'ad)	Smerový pad
<b>K</b>	Prepínač analógového / digitálneho režimu	Prepínač analógového / digitálneho režimu
<b>L</b>	Turbo: Nepretržitá akcia (strieľanie)	Turbo: Nepretržitá akcia (strieľanie)
<b>M</b>	Makro: Program série akčných tlačidiel pod jedným tlačidlom	Makro: Program série akčných tlačidiel pod jedným tlačidlom
<b>N</b>	Indikátor funkcie Makro	Indikátor funkcie Makro
<b>O</b>	-	Pomalé: Spomaľuje displej (iba pri kompatibilných hrách)
<b>P</b>	-	Pripojenie gamepad
<b>Q</b>	Pripojenie USB	-

**Inštalácia počítača**

- 1** (1) Zapnite počítač. (2) Pripojte USB kábel k počítaču.
- 2** V ovládacom paneli Windows otvorte ovládač hry.
- 3** Vyberte tento výrobok (Stav musí byť OK) a potom kliknite na Vlastnosti.
- 4** (1) Klik test:

Digitálny režim

Stlačte 8-D pad do každého smeru a skontrolujte, či podľa toho kríž na obrazovke reaguje.

Ak všetko pracuje správne, kliknite na OK. Výrobok je pripravený na použitie.

V opačnom prípade opakujte kroky 5 až 6.

Analogový režim

Stlačte tlačidlo Analog a aktivujete analogový režim.

Stlačte 12 tlačidiel a skontrolujte, či reagujú na 1-12 na obrazovke.

Stlačte 8-D pad do každého smeru a skontrolujte, či podľa toho klobúkový spínač reaguje.

Mini páku posuňte doľava a skontrolujte, či podľa toho kríž na obrazovke reaguje.

Mini páku posuňte doprava a skontrolujte, či podľa toho lišta Z-osi reaguje.

(2) Kliknite na OK. Ovládač je pripravený na použitie.

#### Poznámka:

 Vibrácie pracujú iba s PlayStation2 s hrami, ktoré podporujú vibrácie.

#### **Režim Turbo**

- (1) Stlačte a podržte tlačidlo Turbo, stlačte tlačidlo strieľania (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = turbo strieľanie zapnuté.
- (2) Stlačte a podržte tlačidlo Turbo, opätovne stlačte to isté tlačidlo = automatické turbo strieľanie.
- (3) Stlačte a podržte tlačidlo Turbo, opätovne stlačte to isté tlačidlo = automatické turbo strieľanie vypnuté.

#### **Režim Makro: Prevedenie tlačidla (tok) na strelbu**

- Program: (1) stlačte a podržte Makro <kontrolka svieti>, (2) vyberte tlačidlo, ktoré sa stane tlačidlom makro (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <kontrolka bliká>, (3) vyberte sériu tlačidiel stláčaním jedného alebo viac tlačidiel na D-pade alebo 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) stlačte Makro <kontrolka vypnutá>.
- Použitie: ak chcete aktivovať programovú sériu tlačidiel, stlačte definované tlačidlo <pri každom tlačidle kontrolka zabliká>.

 Naprogramovať môžete maximálne 15 akcií.

- Deaktivácia: (1) stlačte Makro <kontrolka svieti>, (2) stlačte definované tlačidlo <kontrolka bliká>, (3) stlačte Makro <kontrolka vypnutá>.
- Nastavenie rýchlosti pre Makro (0,03 alebo 0,1 sekundy):
  - Rýchle: (1) Stlačte a podržte Makro, (2) stlačte ↑ na D-pade <kontrolka 2 sekundy rýchle bliká>.
  - Pomalé: (1) Stlačte a podržte Makro, (2) stlačte ↓ na D-pade <kontrolka 2 sekundy pomalšie bliká>.

#### **Použitie na PlayStation2**

- Postupujte prosím podľa Návodu na použitie PlayStation2.

#### **Použitie na počítači**

- Ubezpečte sa, že hra tento druh ovládača podporuje. Ak chcete dosiahnuť najlepšie nastavenie, prečítajte si Návod na použitie hry.
- USB káble nepredlžujte viac, ako 5 metrov.

**Tuotetiedot**

<b>i</b>	<b>PC</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Painikkeet 1–4	Painikkeet Δ, O, X, □
<b>B</b>	Painike 5	L2
<b>C</b>	Painike 6	R2
<b>D</b>	Painike 7	L1
<b>E</b>	Painike 8	R1
<b>F</b>	Painike 9	Valitse
<b>G</b>	Painike 10	Aloita
<b>H</b>	X/Y-akselit ja painike 11 (painaminen) ⚠ Toimii vain analogisessa tilassa.	Vasen suuntapainike ja L3 (painaminen) ⚠ Toimii sekä analogisessa että digitaalisessa tilassa.
<b>I</b>	Z-akseli ja painike 12 (painaminen) ⚠ Toimii vain analogisessa tilassa.	Oikea suuntapainike ja R3 (painaminen) ⚠ Toimii sekä analogisessa että digitaalisessa tilassa.
<b>J</b>	Digitaalinen tila: X/Y-akselit Analoginen tila: Katselukulman vaihtaminen	Suunta-alusta
<b>K</b>	Analogisen tai digitaalisen tilan vaihtokytkin	Analogisen tai digitaalisen tilan vaihtokytkin
<b>L</b>	Turbo: Jatkuva tulittaminen	Turbo: Jatkuva tulittaminen
<b>M</b>	Makro: Kokoaa useita painikkeiden painalluksia yhteen painikkeeseen.	Makro: Kokoaa useita painikkeiden painalluksia yhteen painikkeeseen.
<b>N</b>	Makron ilmaisim	Makron ilmaisim
<b>O</b>	-	Hidas: Hidastaa näyttöä (toimii vain yhteensopivissa peleissä).
<b>P</b>	-	Peliohjainliitäntä
<b>Q</b>	USB-liitäntä	-

**Asentaminen tietokoneeseen**

- 1** (1) Kytke virta tietokoneeseen. (2) Yhdistä USB-kaapeli tietokoneeseen.
- 2** Avaa Windowsin Ohjauspaneelissa peliohjainasetukset.
- 3** Valitse tämä laite (sen toiminnassa ei saa olla virheitä) ja napsauta Ominaisuudet-painiketta.

**4** (1) Napsauta Testaa:

Digitaalinen tila

Paina suunta-alustaa kaikkiin suuntiin ja tarkista, liukuuko näyttössä näkyvä ristikko oikeaan suuntaan. Jos kaikki toimii oikein, napsauta OK-painikettä. Laite on toimintavalmis. Toista muutoin vaiheet 5–6.

Analoginen tila

Voit ottaa analogisen tilan käyttöön painamalla Analoginen-painiketta.

Paina kaikkia 12 painiketta ja tarkista, näkykö toiminto näytössä.

Paina suunta-alustaa kaikkiin suuntiin ja tarkista, muuttuuko katselukulma oikeaan suuntaan.

Siirrä vasenta sauvaohjainta ja tarkista, liikkeuko näytössä näkyvä ristikko oikeaan suuntaan.

Siirrä oikeaa sauvaohjainta ja tarkista, liikkeuko Z-akseli oikeaan suuntaan.

(2) Napsauta OK-painiketta. Ohjain on nyt toimintavalmis.

#### Huomaus

 Tärinä toimii vain sitä tukevilla PlayStation2-peleissä.

#### **Turbotila**

- (1) Pidä Turbo-painiketta painettuna ja paina tulituspainiketta (1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2). Turbotulitus käynnistyy.
- (2) Pidä Turbo-painiketta painettuna ja paina samaa painiketta uudelleen. Automaattinen turbotulitus käynnistyy.
- (3) Pidä Turbo-painiketta painettuna ja paina samaa painiketta uudelleen. Automaattinen turbotulitus päättyy.

#### **Makrotila: painikkeiden liittäminen tulituspainikkeeseen**

- Ohjelmoiminen: (1) Pidä makropainiketta painettuna <merkkivalo syttyy>, (2) valitse makropainike (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <merkkivalo vilkkuu>, (3) valitse painikejärjestys painamalla suunta-alustaa tai painiketta 1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2, (4) paina makropainiketta <merkkivalo sammuu>.

- Käyttäminen: Voit aktivoida makron painamalla määritettyä painiketta <kunkin painikkeen merkkivalo vilkkuu>.

 Voit ohjelmoida enintään 15 toimintoa.

- Poistaminen käytöstä: (1) Paina makropainiketta <merkkivalo syttyy>, (2) paina määritettyä painiketta <merkkivalo vilkkuu>, (3) paina makropainiketta <merkkivalo sammuu>.
- Makron nopeuden valitseminen (0,03 tai 0,1 sekuntia):
  - Nopea: (1) Pidä makropainiketta painettuna, (2) paina suunta-alustan  $\uparrow$  <merkkivalo vilkkuu nopeasti 2 sekuntia>.
  - Hidas: (1) Pidä makropainiketta painettuna, (2) paina suunta-alustan  $\downarrow$  <merkkivalo vilkkuu hitaammin 2 sekuntia>.

#### **Käyttäminen PlayStation2-konsolin kanssa**

- Noudata PlayStation2:n käyttöohjetta.

#### **Käyttäminen tietokoneen kanssa**

- Varmista, että peli tukee tätä peliohjainta. Voit määrittää parhaat asetukset lukemalla pelin käyttöohjeet.
- Älä käytä yli viiden metrin USB-jatkojohtoa.

**Produktinformation**

i	PC	PlayStation 2
<b>A</b>	Knappar 1 – 4	Knappar Δ, O, X, □
<b>B</b>	Knapp 5	L2
<b>C</b>	Knapp 6	R2
<b>D</b>	Knapp 7	L1
<b>E</b>	Knapp 8	R1
<b>F</b>	Knapp 9	Välj
<b>G</b>	Knapp 10	Start
<b>H</b>	X/Y-axel + knapp 11 (tryck) ⚠ fungerar endast i analogt läge	Vänster riktning + L3 (tryck) ⚠ fungerar både i analogt och digitalt läge
<b>I</b>	Z-axel + knapp 12 (tryck) ⚠ fungerar endast i analogt läge	Höger riktning + R3 (tryck) ⚠ fungerar både i analogt och digitalt läge
<b>J</b>	Digitalt läge: X/Y-axel Analogt läge: Hatswitch (synvinkel)	Riktningsknapp
<b>K</b>	Knapp för analogt/digitalt läge	Knapp för analogt/digitalt läge
<b>L</b>	Turbo: Kontinuerlig (skjut) effekt	Turbo: Kontinuerlig (skjut) effekt
<b>M</b>	Makro: Programmera en serie knappfunktioner under en och samma knapp	Makro: Programmera en serie knappfunktioner under en och samma knapp
<b>N</b>	Makroindikator	Makroindikator
<b>O</b>	-	Sakta: Saktar ner hastigheten (endast med kompatibla spel)
<b>P</b>	-	Anslutning för spelkontrollen
<b>Q</b>	USB-anslutning	-

**Installation PC**

- 1 (1) Starta datorn. (2) Anslut USB-kabeln till datorn.
- 2 Öppna spelenheter i Windows Kontrollpanelen.
- 3 Välj den här produkten (statusen måste vara OK) och klicka på egenskaper.
- 4 (1) Klicka på Test:  
Digitalt läge  
 Tryck på 8-vägsknappen i alla riktningar och kontrollera om krysset på skärmen reagerar därefter. Klicka på OK om allt fungerar som det ska. Produkten kan nu användas.  
 Upprepa i annat fall steg 5–6.  
Analogt läge  
 Tryck på analogknappen för att aktivera det analoga läget.

- Tryck på de 12 knapparna och kontrollera om de motsvarar 1–12 på skärmen.  
Tryck på 8-vägsknappen i alla riktningar och kontrollera om synvinkeln reagerar därefter.  
Rör på vänster styrspak för att se om krysset på skärmen reagerar därefter.  
Rör på höger styrspak för att se om Z-axelns staplar reagerar därefter.  
(2) Klicka på OK. Spelkontrollen kan nu användas.

**Obs!**

-  Vibrationssimulering fungerar endast med PlayStation 2-spel som stöder vibrationer.

 **Turboläge**

- (1) Håll Turboknappen intryckt, tryck på en avfyringsknapp (1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2) = turboavfyrning på.
- (2) Håll Turboknappen intryckt, tryck på samma knapp igen = automatisk turboavfyrning.
- (3) Håll Turboknappen intryckt, tryck på samma knapp igen = turboavfyrning avstängd.

 **Makroläge: Tilldelade knappar till avfyringsknapp**

- Programmera: (1) Håll Makroknappen intryckt <indikatorn lyser>, (2) välj en knapp som ska användas som makroknapp (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indikatorn blinkar>, (3) välj knappordningen genom att trycka på en eller flera knappar på riktningssknappen eller 1 – 8 /  $\Delta$ , O, X,  $\square$ , L1, L2, R1, R2, (4) tryck på Makroknappen <indikatorn släcks>.
- Användning: tryck på den definierade knappen för att aktivera programmerad knappordning <indikatorn blinkar för varje knapp>.
-  Max 15 funktioner kan programmeras.
- Inaktivera: (1) tryck på Makro <indikatorn lyser>, (2) tryck på den definierade knappen <indikatorn blinkar>, (3) tryck på Makro <indikatorn släcks>.
- Hastighetsinställning för Makro (0,03 eller 0,1 sekunder):
  - Snabbt: (1) Håll Makro intryckt, (2) tryck  $\uparrow$  på riktningssknappen <indikatorn blinkar snabbt i 2 sekunder>.
  - Långsamt: (1) Håll Makro intryckt, (2) tryck  $\downarrow$  på riktningssknappen <indikatorn blinkar långsammare i 2 sekunder>.

 **Använda på PlayStation 2**

- Följ bruksanvisningen till PlayStation 2.

 **Använda på PC**

- Kontrollera att spelet stöder den här typen av spelkontroll. Läs bruksanvisningen till spelet för att göra optimala inställningar.
- Förläng inte USB-kabeln så att den blir längre än 5 meter.

**Informace o výrobku**

<b>i</b>	<b>Bilgisayar</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	Düğmeler 1 - 4	Düğmeler Δ, O, X, □
<b>B</b>	Düğme 5	L2
<b>C</b>	Düğme 6	R2
<b>D</b>	Düğme 7	L1
<b>E</b>	Düğme 8	R1
<b>F</b>	Düğme 9	Seç
<b>G</b>	Düğme 10	Başlat
<b>H</b>	X/Y-ekseni + düğme 11 (bas) ⚠ salt analog modda çalışır	Sol yön + L3 (bas) ⚠ hem analog hem de dijital modda çalışır
<b>I</b>	Z-ekseni + düğme 12 (bas) ⚠ salt analog modda çalışır	Sağ yön + R3 (bas) ⚠ hem analog hem de dijital modda çalışır
<b>J</b>	Dijital mod: X/Y-ekseni Analog mod: Durum Düğmesi (Bakış Açısı)	Yön yüzeyi
<b>K</b>	Analog / Dijital mod düğmesi	Analog / Dijital mod düğmesi
<b>L</b>	Turbo: Sabit (düğme) işlevi	Turbo: Sabit (düğme) işlevi
<b>M</b>	Makro: Birkaç düğme işlevini tek bir düğmeye programlar	Makro: Birkaç düğme işlevini tek bir düğmeye programlar
<b>N</b>	Makro gösterge	Makro gösterge
<b>O</b>	-	Yavaş: Görüntüyü yavaşlatır (sadece uygun oyunlarla)
<b>P</b>	-	Oyun yüzeyi bağlantısı
<b>Q</b>	USB bağlantısı	-

**Bilgisayar kurulumu**

- 1** (1) Bilgisayarı açın. (2) USB'yi bilgisayara bağlayın.
- 2** Windows Denetim Masasında (Windows Control Panel) oyun denetimini (gaming control) açın.
- 3** Bu ürünü seçin (Durum 'Tamam' (OK) olmalıdır) ve 'Özellikler' (Properties) seçeneğini tıklayın.
- 4** (1) 'Test' seçeneğini tıklayın:

Dijital mod

8-D yüzeyine her yönde basın ve ekranda bir artış işaretinin belirip belirmediğini denetleyin. Tümü gerektiği gibi çalışıyorsa, 'Tamam' (OK) seçeneğini tıklayın. Aygıt, kullanıma hazırdır. Aksi takdirde, 5-6'ncı adımları tekrarlayın.

Analog mod

Analog modunu etkinleştirmek için, Analog düğmesine basın.

12 düğmeye basın ve ekranda 1-12 düğmeye yanıt verilip verilmediğini denetleyin.

8-D yüzeyine her yönde basın ve Bakış Açısı Durum Düğmesinin (Point of View Hat Switch) gerektiği gibi yanıt verip vermediğini denetleyin.

Ekranda bir artı işaretinin belirip belirmediğini görmek için, mini çubuğu sol tarafa hareket ettirin.

Z-ekseninin yanıt verip vermediğini görmek için, mini çubuğu sağ tarafa hareket ettirin.

(2) Tamam (OK) seçeneğini tıklayın. Kontrol birimi, kullanıma hazırdır.

#### Not



Güç Titreşim (Force Vibration) özelliği, sadece titreşimi destekleyen PlayStation2 oyunları ile çalışır.



#### Turbo mod

- (1) Turbo düğmesine basın ve basılı tutun, bir ateş düğmesine basın (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = turbo işlev etkinleşir.
- (2) Turbo düğmesine basın ve basılı tutun, aynı düğmeye tekrar basın = otomatik turbo işlevi.
- (3) Turbo düğmesine basın ve basılı tutun, aynı düğmeye tekrar basın = turbo işlevi devre dışı.



#### Makro modu: Düğme(ler)in ateş düğmesine atanması

- Program: (1) Makro düğmesine basın ve basılı tutun <gösterge yanar>, (2) makro düğmesi olacak düğmeyi seçin (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <gösterge yanıp söner>, (3) D-yüzeyi ya da 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, düğmelerinden birine ya da birkaçına basarak düğme sırasını seçin, (4) Makro düğmesine basın <gösterge söner>.
- Kullanım: programlanan düğme sırasını etkinleştirmek için, tanımlanan düğmeye basın <gösterge, her bir düğme için yanıp söner>.



En çok 15 işlev programlanabilir.

- Devre dışı bırakma: (1) Makro düğmesine basın <gösterge yanar>, (2) tanımlanan düğmeye basın <gösterge yanıp söner>, (3) Makro düğmesine basın <gösterge söner>.
- Makro için hız ayarı (0.03 ya da 0.1 saniye):
  - Hızlı: (1) Makro düğmesine basın ve basılı tutun, (2) D-yüzeyindeki ↑ düğmesine basın <2 saniye süreyle gösterge hızlı biçimde yanıp söner>.
  - Yavaş: (1) Makro düğmesine basın ve basılı tutun, (2) D-yüzeyindeki ↓ düğmesine basın <2 saniye süreyle gösterge yavaşça yanıp söner>.



#### "PlayStation2"de kullanım

- Lütfen "PlayStation2" kullanma kılavuzunu okuyun.



#### Bilgisayarda kullanım

- Oyununuzun bu tür oyun denetleyicisini desteklediğinden emin olun. En iyi ayarları uygulayabilmek için, ilgili oyuna ait kullanım kılavuzunu okuyun.
- USB kablusunu 5 metreden fazla uzatmayın.

## 产品信息

i	PC	PlayStation2
<b>A</b>	按钮 1 - 4	按钮 $\Delta$ 、 $\square$ 、 $\circ$ 、 $\times$
<b>B</b>	按钮 5	L2
<b>C</b>	按钮 6	R2
<b>D</b>	按钮 7	L1
<b>E</b>	按钮 8	R1
<b>F</b>	按钮 9	选择
<b>G</b>	按钮 10	开始
<b>H</b>	X/Y 轴 + 按钮 11 (按下) $\Delta$ 仅在模拟模式下起作用	左方向 + L3 (按下) $\Delta$ 在模拟和数字模式下均起作用
<b>I</b>	Z 轴 + 按钮 12 (按下) $\Delta$ 仅在模拟模式下起作用	右方向 + R3 (按下) $\Delta$ 在模拟和数字模式下均起作用
<b>J</b>	数字模式: X/Y 轴 模拟模式: 头盔开关 (视点)	方向板
<b>K</b>	模拟/数字模式开关	模拟/数字模式开关
<b>L</b>	连发: 连续 (射击) 动作	连发: 连续 (射击) 动作
<b>M</b>	宏: 在一个按钮下设置一系列按钮动作	宏: 在一个按钮下设置一系列按钮动作
<b>N</b>	宏指示器	宏指示器
<b>O</b>	-	慢速: 减慢显示速度 (仅适用于兼容的游戏)
<b>P</b>	-	游戏手柄连接
<b>Q</b>	USB 连接	-

## 在 PC 上安装

- 1 (1) 打开 PC。(2) 将 USB 连接到 PC。
- 2 在 Windows 控制面板中打开游戏控制。
- 3 选择本产品 (状态必须为正常), 然后单击属性。
- 4 (1) 单击测试;

## 数字模式

向每一个方向按 8 方向板, 看屏幕上的十字是否正确响应。

如果工作正常, 请单击“确定”。产品现在已经可以使用了。

否则, 请重复步骤 5-6。

## 模拟模式

按“模拟”按钮激活模拟模式。

按 12 个按钮, 看其是否与屏幕上的 1-12 相对应。

向每一个方向按 8 方向板，看视觉头盖是否正确响应。  
移动左侧的迷你摇杆，看屏幕上的十字是否正确响应。  
移动右侧的迷你摇杆，看 Z 轴条是否正确响应。  
(2) 单击“确定”。控制器已经可以使用了。

#### 注意

 力振动仅在选择振动的 PlayStation2 游戏中才起作用。

#### 连发模式

- (1) 按住“连发”按钮，然后按开火按钮 (1 - 8 / Δ、O、X、□、L1、L2、R1、R2) = 连续开火打开。
- (2) 按住“连发”按钮，然后再次按相同的按钮 = 自动连续开火。
- (3) 按住“连发”按钮，然后再次按相同的按钮 = 连续开火关闭。

#### 宏模式：将按钮指定到开火按钮

- 设置：(1) 按住“宏”按钮 <指示灯亮起>，(2) 选择要用于宏的按钮 (5、6、11、12/L2、L3、R2、R3) <指示灯闪烁>，(3) 从方向板或 1 - 8 / Δ、O、X、□、L1、L2、R1、R2 中按一个或多个按钮来选择按钮序列，(4) 按“宏”按钮 <指示灯熄灭>。
- 使用：按定义的按钮激活设置的按钮序列 <每个按钮的指示灯闪烁>。

 最多可以设置 15 个动作。

- 禁用：(1) 按“宏”按钮 <指示灯亮起>，(2) 按定义的按钮 <指示灯闪烁>，(3) 按“宏”按钮 <指示灯熄灭>。
- 宏速度设置 (0.03 或 0.1 秒)：
  - 快速：(1) 按住“宏”按钮，(2) 按方向板上的 ↑ 箭头 <指示灯快速闪烁 2 秒>。
  - 慢速：(1) 按住“宏”按钮，(2) 按方向板上的 ↓ 箭头 <指示灯慢速闪烁 2 秒>。

#### 在 PlayStation2 上使用

- 请遵照 PlayStation2 操作说明手册。

#### 在 PC 上使用

- 请确保您的游戏支持此类游戏控制器。请阅读游戏的操作说明手册，以获得最佳设置。
- 不要使 USB 电缆延长超过 5 米。

**Informacije o proizvodu**

<b>i</b>	<b>PC</b>	<b>PlayStation2</b>
<b>A</b>	tipke 1 - 4	tipke Δ, O, X, □
<b>B</b>	tipka 5	L2
<b>C</b>	tipka 6	R2
<b>D</b>	tipka 7	L1
<b>E</b>	tipka 8	R1
<b>F</b>	tipka 9	izbor
<b>G</b>	tipka 10	start
<b>H</b>	X/Y-os + tipka 11 (pritisnuti) ⚠ funkcija samo u analognom načinu rada	lijevi smjer + L3 (pritisnuti) ⚠ funkcija u analognom i digitalnom načinu rada
<b>i</b>	Z-os + tipka 12 (pritisnuti) ⚠ funkcija samo u analognom načinu rada	desni smjer + R3 (pritisnuti) ⚠ funkcija u analognom i digitalnom načinu rada
<b>J</b>	digitalni način rada: X/Y-os analogni način rada: (hat switch) šesirić (točka gledišta)	kontrola usmjeravanja
<b>K</b>	sklopka za analogni / digitalni način rada	sklopka za analogni / digitalni način rada
<b>L</b>	turbo: kontinuirana (shoot) akcija	turbo: kontinuirana (shoot) akcija
<b>M</b>	makro: programiranje slijeda akcija tipki jednom tipkom	makro: programiranje slijeda akcija tipki jednom tipkom
<b>N</b>	makro indikator	makro indikator
<b>O</b>	-	slow: usporava prikaz (samo s kompatibilnim igrama)
<b>P</b>	-	veza gamepada
<b>Q</b>	USB veza	-

**Instalacija**

- 1 (1) Uključite PC. (2) Spojite USB na PC.

**Konfiguracija**

- 2 Otvorite kontrolu za igre u Windows Control Panel-u.
- 3 Izaberite ovaj proizvod (status mora biti OK), potom kliknite na "properties" (svojstva).
- 4 (1) Kliknite na "test":  
digitalni način rada:  
Pritisnite 8-smjerni kontrolu za svaki smjer i provjerite je li križ na zaslonu uskladen.

Ako svi rade ispravno, kliknite OK. Proizvod je spreman za upotrebu.

U suprotnom ponovite korake 5-6.

#### analogni način rada:

Pritisnite tisku "Analog" kako biste aktivirali analogni način rada.

Pritisnite 12 tipki kako biste provjerili odgovaraju li one brojevima 1-12 na zaslonu.

Pritisnite 8-smjernu kontrolu za svaki smjer i provjerite odgovara li točka gledišta šeširića (Point of View Hat).

Pomjerite lijevu mini palicu kako biste provjerili je li križ na zaslonu usklađen.

Pomjerite desnu mini palicu kako biste provjerili jesu li trake Z-osi usklađene.

(2) Kliknite OK. Kontrolor je spreman za upotrebu.

### Napomena



Force Vibration radi samo s PlayStation2 igrama s podrškom za vibraciju.



#### **Turbo način rada**

- (1) Pritisnite i držite tisku "Turbo", pritisnite tisku za pucanje (1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2) = turbo pucanje uključeno.
- (2) Pritisnite i držite tisku "Turbo", ponovno pritisnite istu tisku = automatsko turbo pucanje.
- (3) Pritisnite i držite tisku "Turbo", ponovno pritisnite istu tisku = turbo pucanje isključeno.



#### **makro način rada: dodijelite tisku/tipke tipki za pucanje**

- Program: (1) pritisnite i držite "Macro" <indikator upaljen>, (2) izaberite tisku koja će postati "makro" tipka (5, 6, 11, 12 / L2, L3, R2, R3) <indikator treperi>, (3) izaberite slijed tipki pritiskanjem jedne ili više tipki iz kontrole usmjeravanja ili 1 – 8 / Δ, O, X, □, L1, L2, R1, R2, (4) pritisnite "Macro" <indikator isključen>.
- Upotreba: pritisnite definiranu tisku kako biste aktivirali programirani slijed tipki <indikator treperi za svaku tisku>.
- ⚠ Moguće je programirati maksimalno 15 akcija.
- Onemogućiti: (1) pritisnite "Macro" <indikator upaljen>, (2) pritisnite definiranu tisku <indikator treperi>, (3) pritisnite "Macro" <indikator isključen>.
- Podešavanje brzine za "Macro" (0,03 ili 0,1 sekunde):
  - brzo: (1) Gurnite i držite "Macro", (2) pritisnite ↑ na kontroli usmjeravanja <indikator treperi brzo tijekom 2 sekunde>.
  - sporo: (1) Gurnite i držite "Macro", (2) pritisnite ↓ na kontroli usmjeravanja <indikator treperi sporo tijekom 2 sekunde>.



#### **Upotreba na PlayStation2**

- Molimo slijedite upute za upotrebu PlayStation2.



#### **Upotreba na PC-u**



- Uvjerite se da vaša igra podržava ovu vrstu kontrolora za igru. Pročitajte upute za upotrebu za igru kako biste postigli optimalna podešavanja.
- Nemojte produžavati USB kabele više od 5 metara.

Hrvatski